



## User Manual

Laser Distance Measure with Camera

LM90C/LM200C

---

English	-----	1~18
Deutsch	-----	19~38
Français	-----	39~58
Italiano	-----	59~78
Español	-----	79~98
Русский	-----	99~118
日本語	-----	119~140

---

[support@huepar.com](mailto:support@huepar.com)

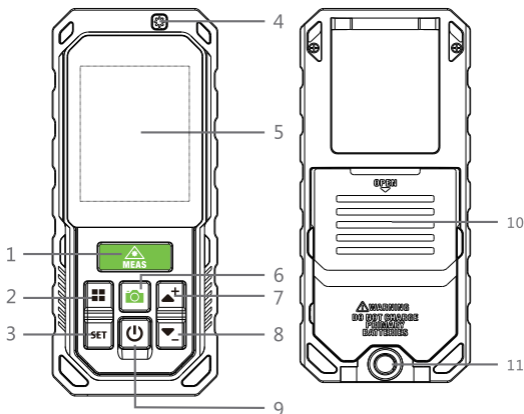


Thank you for purchasing Huepar LM90C/LM200C Laser Distance Measure with Camera.

Before using the product, please read this manual thoroughly to ensure proper use.

- **Product Overview**
- **Safety Instructions**
- **Battery Installation and Instructions**
- **Function Selection**
- **Operation Instructions**
- **Error Code**
- **Specifications**
- **Warranty**

## Product Overview



1. Measuring Button
2. Menu Button
3. SET Button
4. Laser Emitter Icon
5. Display Screen
6. Camera
7. Add/Previous
8. Subtract/Next
9. Power Button (Long press to switch ON/OFF, short press to return to single measurement)
10. Battery cover
11. 1/4" Tripod socket

## Safety Instructions

Before using this product, please read thoroughly and comply with the Safety Instructions. Failure to read and follow may void the warranty. This document must be kept in a safe place and if the laser device is passed on, this document must be passed on with it.

### **WARNING!**

CLASS II LASER PRODUCT  
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 10  
Max. Power Output: <1mW  
Wavelength: 630-670nm



IEC/EN60825-1: 2014

### **LASER RADIATION:**

**DO NOT STARE INTO BEAM.**

**DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.**

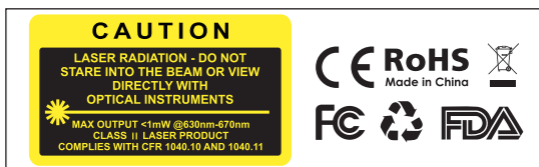
**AVOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**

### **ATTENTION:**

Read all instructions prior to operating this laser tool.  
Do not remove any labels from tool.

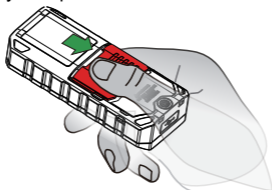
- While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (Red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.
- Do not disassemble or modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- An exposure to the beam of a Class 2 laser is considered safe for a maximum of 2 seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- Reflective, specular or shiny surfaces must be covered whilst laser devices are in operation.

- In public areas shield off the laser beam with barriers and partitions wherever possible and identify the laser area with warning signs.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
- The following label /print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.
- It's prohibited to dispose used batteries together with household waste, please collect used batteries to designated waste station.
- This product must not be recycled with household waste. Dispose of the product appropriately in accordance with the national regulations in your country.

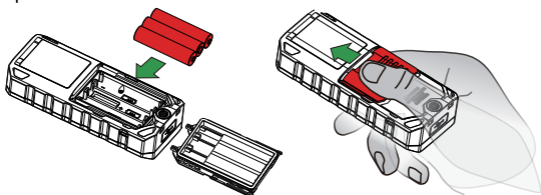


## Battery Installation and Instructions

1. Press and slide the cover toward the rear of the body to open the battery compartment.



2. Insert 3\*AAA rechargeable NI-MH batteries, observing correct polarity.  
After the battery is placed, press and slide the cover to the top to seal it.



The product adopts rechargeable NI-MH batteries.

Please use provided USB cable while charging. Computer can be used to charge the device, but this takes more time.

### **Warning!**

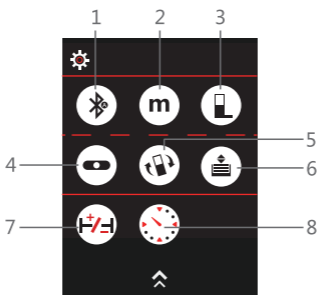
When use alkaline batteries, please DO NOT charge the device with USB cord. DO NOT mix rechargeable batteries with alkaline batteries at the same time to avoid accidents. Any damage caused by improper use of charging alkaline battery is not covered by the warranty, Huepar will not be responsible for it.

The device may heat up while charging, which is normal and will not affect the product performance and lifetime.



Please unplug the charger and remove the batteries when not in use.

## **Function Selection**

Press **SET** to enter the Function Selection Screen, then press "**▲**" or "**▼**" to select the function you need. Press **⏻** to exit the Selection Screen.



## 1. Bluetooth

Select , then press  to activate or de-activate the Bluetooth to remote control the measurement and data transmission by connecting with App.

When the icon  turns grey, the Bluetooth shuts off.

Please download the app "Joyplan" in iPhone App Store or Google Play.

## 2. Measuring Unit

Select , then press  to switch the units (m/ft/in/ ' ")



## 3. Measuring Reference

Select , then press  to change the references (Front/Tripod/Rear). Rear is the default reference.

## 4. 3D Level (Electronic level bubble)







Select , then press  to enter 3D level function. Press  to exit.

## 5. Display Screen Rotation





Select , then press  to activate or deactivate the screen rotation. Once activated, it will automatically switch to landscape display when the device placed horizontally. The screen will stay vertically once the function deactivated.





## 6. Memory

Select , then press  to enter, then press  or  to check the records, press  to delete the record selected. Press  to return to the Selection Screen.

## 7. Constant settings

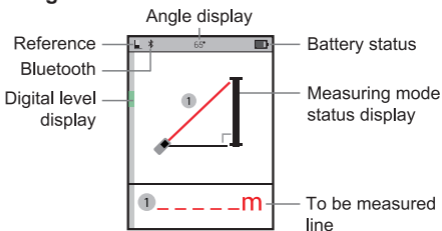
Select , then press  to confirm, press  to move the cursor among the digits, adding or subtracting the value via  button. The measuring results will automatically add/subtract that constant value.

## 8. Time delay measurement

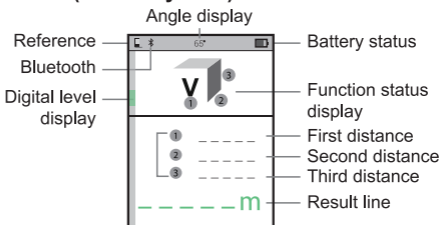
Select , then press  to confirm, the device shall start measuring after 5 seconds.

Time delay measurement can be enabled in any measuring mode.

### A Measuring Interface:





### B Result Line (Summary Line):



## Operation Instructions


### Turn ON/OFF the instrument:

**Turn ON:** Long press the  to turn ON the laser distance measure.


The Single Distance Measurement is enabled by default when the device is turned on, press  to switch the measuring modes, the current measuring line will be marked in Red, and the measured data are displayed in Red, measured data marked in Grey, the summary result will be displayed in Green.




The measuring data will be different due to different reference settings.

**Turn OFF:** Long press the  to turn OFF the laser distance measure.



### Single Distance Measurement

The device will come to Single Distance Measurement  when it is switched ON.

Press  after aiming at target to get result in summary line.

### Continuous Measurement

The Continuous Measurement allows user to measure the Maximum or Minimum distance from a fixed measuring point.





Long press  to enter continuous measurement mode, short press  can stop measurement.

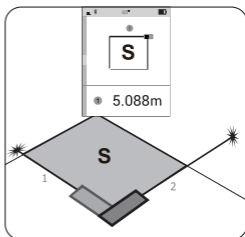
Enter continuous measurement mode and sweep slowly the laser back and forth and up and down over the desired target point. The value for Maximum and Minimum distances are indicated on the display, and the last measured value marked in green.

You can choose Max or Min value according to your needs.








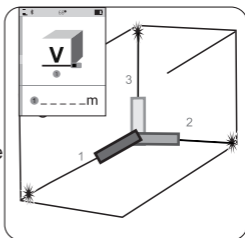
### Area Measurement

Press  to select Area Measurement via , according to hint of the red line, press  to get the distance for 1st line (e.g Length), press  according to the reminding line again to get the distance of 2nd line(e.g. Width), the Area is calculated and displayed in the summary line.







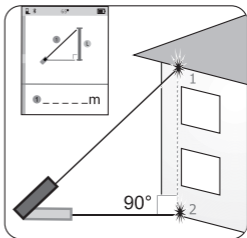
### Volume Measurement

Press  to select Volume Measurement via , according to hint of the red line, press  to get the distance for 1st line(e.g Length), press  for 2nd line(e.g Width), press  third time for 3rd line (e.g Height), the Volume is calculated and displayed in the summary line.








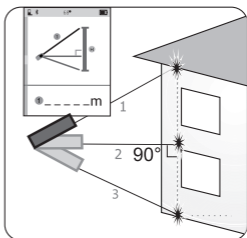
### Pythagoras (2-point)

Press  to select Pythagoras via , according to hint of the red line, press  to get the distance of 1st line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press  again to get the distance of 2nd line, the result is displayed in the summary line.







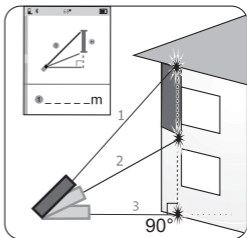
### Pythagoras (3-point) ①


Press  to select Pythagoras ① via , according to hint of the red line, aiming at 1st target point, press  to get the distance of 1st line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press  again to get the distance of 2nd Line, move to the 3rd target point, press  to get the distance of 3rd line, the result is displayed in the summary line.






### Pythagoras (3-point) ②

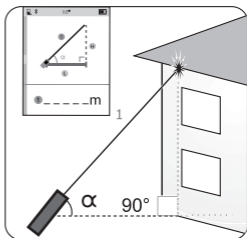
Press  to select Pythagoras ② via , according to reminding of the red line, aiming at 1st target point, press  to get the distance of 1st line, change to the horizontal direction of the object from the fixed measuring point, press  again to get the distance of 2nd Line,







move to the 3rd target point, press  to get the distance of 3rd line, the result is displayed in the summary line.

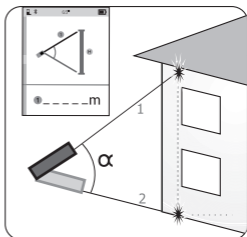
### Indirect Length Measurement

Press  to select Indirect Length Measurement , according to hint of the red line, press  to get the distance of hypotenuse, vertical and horizontal lines, the result will be displayed in line accordingly.






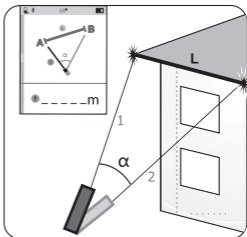
### Indirect Height Measurement


Press  to select Indirect Height Mode , according to reminding of the red line, press  to get the distance for 1st line; press  again for 2nd line, then you can get vertical height displayed in summary line.







### Point to Point (P2P) Measurement

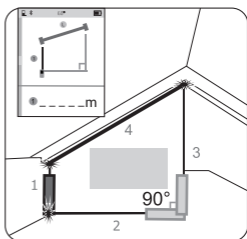
Press  to select Point to Point (P2P) Measurement , follow the prompt instruction, "Please wait..." hold the device still and wait until the instruction icon disappear. According to the hint of the red line, press  to get the distance to 1st laser point, move the device from the fixed measuring point,







press  again to get the distance to 2nd laser point, the distance between two points is displayed in the summary line.

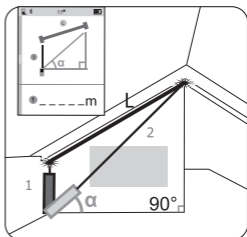
### Trapezium Measurement ①

Press  to select Trapezium Measuring mode , according to hint of the red line, press  to get the distance for 1st line; press  according to the reminding line again to get the distance of 2nd and 3rd line, meanwhile, the last line shall be displayed in the summary line.






### Trapezium Measurement ②

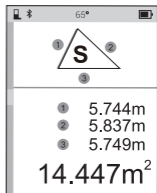
Press  to select Trapezium Measuring mode , according to hint of the red line, press  to get the distance for 1st line; taking the fixed measuring point as center then rotate the meter aiming at next target, press  to get the distance of 2nd line.



The angle between the diagonal edge and the horizontal edge, the length of right-angle side (1), the length of diagonal edge(2) and hypotenuse(4) shall be displayed accordingly on screen.




### Triangle Area Measurement

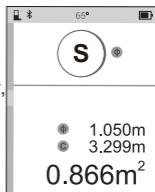
Press  to select Triangle Measuring mode , according to hint of the red line, press  to measure the length of the three line of the Triangle ①②③, the result of area shall be displayed on screen.






**Attention:** If the Triangle could not be composed by that three measured lines, then outputs error.

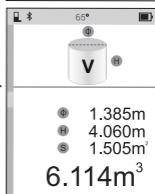
## Circular Area Measurement

Press  to select Circular Area Measuring mode , according to hint of the red line, press  to get the diameter, then area and circumference shall be automatically output on the screen.









## Cylinder Volume

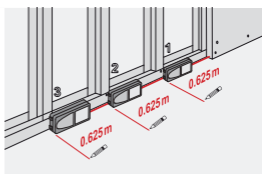
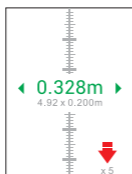
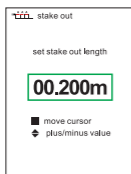
Press  to select Cylinder Volume Measuring mode , according to hint of the red line, press  to get the diameter and height of the cylinder, the device will automatically calculate the area and volume, and display on screen.





## Stake Out

Press  to select Stake Out , press  to move the cursor and select the corresponding number, press   to add/subtract the value until the desired distance is reached. Press  and start Stake Out measurement. The green value would be the distance in real-time.




You can move the device forward or backward according to the red arrow, when approaching the target, the instrument starts buzzing. The X1/X2/X3 well below or above the red arrow stands for the order of data group.



## Add/Subtract

Under the mode of single measurement, Area and Volume measurement, press "" or "" to make add/subtraction calculations on the basis of previous record, the result is displayed in the summary line.

## Camera

Under any measurement mode, when the laser point cannot be confirmed, press  to locate the target in the image. Press  to zoom in/out the image and press the  when you confirm the target, the display will automatically switch to measuring mode, the result will be displayed at the bottom of the line.



## Error Code

All errors or failures will be shown as codes.  
The following table explains the meaning of codes and solutions.

Code	Cause	Corrective Measure
204	Calculation error	Refer to use manual, repeat the procedures
208	Excessive current	Please contact your distributor
220	Low battery	Replace batteries or charge the batteries
255	Received signal too weak or measuring time too long	Aim for easier reflectors, or use sighting boards, white paper, etc.
256	Received signal too strong	The target reflects too much (use the sighting board or do not aim at the glare)
261	Out of the rang of measurement	Select the measurement distance within the range of measurement
500	Hardware error	Switch on/off the device several times. If the symbol still appears, please contact your dealer for assistance.

## Specifications

Model	LM90C	LM200C
Measuring Range	0.05~90m / 0.16~295ft	0.05~200m / 0.16~656ft
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Laser Wavelength	630-670nm	
Measuring Accuracy	$\pm(2.0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xD})^*$ / $\pm(1/16\text{inch}+5\times 10^{-5}\text{xD})$	
Memory	1000 Sets	
Angle range	$\pm 90^\circ$	
Measuring Reference	Top/Tripod/Rear	
Measuring Units	m/ft/in/ft+in	
Auto Power Switch-off	After 180s	
Power Source	3xAAA NI-MH rechargeable batteries	
Tripod Mount Size	1/4"-20	
Protection Class	IP65	
Operating Temperature	0℃~+40℃(+32℉~+104℉)	
Dimension	115x49x26mm	
Weight with battery	140g	
Screen Display	2.0-inch Colored Display	

\*Measuring Accuracy:  $\pm(2.0\text{mm}+5\times 10^{-5}\times D)$ , D is the measured distance, for example, if the measured distance is 10m (10000mm), the measuring accuracy equals  $\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}\times 10000\text{mm})=\pm 2.5\text{mm}$

## 1. Measuring Range

The Maximum range shall be different according to different models. The actual range refers to the package.

## 2. Measuring Accuracy

If measuring under favorable conditions, such as smooth surface, proper temperature and indoor lighting, the device is able to work within certain range as indicated.

If measuring under unfavorable conditions, such as strong light, uneven surface and improper temperature, the tolerance will be enlarged.

**Tips: In case of poor sunlight and bad reflection of the object, please use the target plate or reflector.**

## Warranty

The laser tool passed rigorous and comprehensive product inspection. We are confident of the quality of our products and offer outstanding guarantee for professional users of the products.

We offer One Year Limited Warranty from date of purchasing provided that:

- Proof of purchase
- Fair wear and tear
- Has not been repaired by unauthorized persons
- Has not been misused

Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s)

This Warranty does not cover:

- Faults caused by accidental damage

- Failure to use according to manufacturers' instructions
- Defects caused by maintenance or renovation without our authorization
- Calibration and care are not covered by warranty

**Note:**

- To the extent permitted by law, we shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from faults in this product.
- Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.
- This warranty is limited to customers who have purchased this laser tool and is not permitted to transfer this warranty to other third parties.
- This Warranty may not be varied without our authorization.

Please scan the QR code to register this product and enjoy 2-year warranty.

If you encounter any question or confusion about the product, please feel free to contact us: [support@huepar.com](mailto:support@huepar.com)

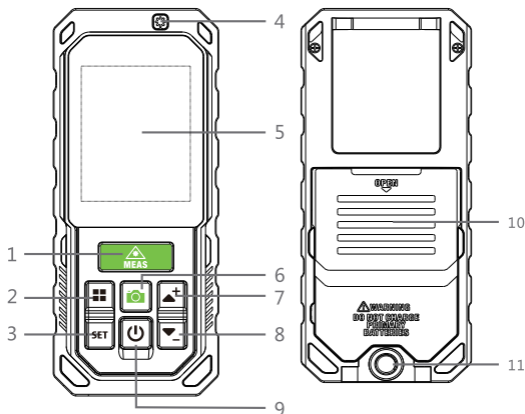


Wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts Huepar LM90C/LM200C Laser-Entfernungsmesser mit Kamera.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Gerätes vollständig, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

- **Produktübersicht**
- **Sicherheitshinweise**
- **Einlegung und Anweisung der Batterien**
- **Funktionsauswahl**
- **Betriebsanleitungen**
- **Fehlercode**
- **Spezifikationen**
- **Garantie**

## Produktübersicht



1. Taste Ein/Messen
2. Menütaste
3. Set-Taste
4. Indikator von Laseraustritt
5. Bildschirm
6. Kamera
7. Plus-Taste
8. Minus-Taste
9. Ein-/Ausschalter (Beim längeren Drücken können Sie das Gerät ein- oder ausschalten. Beim kurzen Drücken können Sie Einmalmessung durchführen.)
10. Batteriefachdeckel
11. 1/4" Stativgewinde

## Sicherheitshinweise

Bevor Sie das Gerät verwenden, bitte lesen Sie aufmerksam und vollständig diese Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise nicht lesen und befolgen, kann es wahrscheinlich zu Schäden führen. In diesem Fall erlischt die Garantie. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie das Gerät an andere Personen übergeben.

### **ACHTUNG!**

KLASS II LASER PRODUKT  
ENTSPRICHT CFR 1040.10 AND 1040.11  
Max. Leistung: <1mW  
Wellenlänge: 630-670nm



IEC/EN60825-1: 2014

### **LASERSTRAHLUNG:**

**NIEMALS DIREKT IN DEN LASER  
BLICKEN.**

**NIEMALS ANDERE MENSCHEN ODER TIER, AUCH  
KEINE FAHRZEUGE MIT DEM LASER ANSTRALEN.  
NIEMALS MIT OPTISCHEN HILFSMITTELN IN DEN  
LASER BLICKEN.**

### **ACHTUNG:**

Vor der Verwendung dieses Laser-Entfernungsmessers lesen Sie bitte alle Anleitungen. Entfernen Sie keine Etiketten vom Werkzeug.

- Beim Betrieb der Lasereinrichtung ist unbedingt zu vermeiden, dass der Laserstrahl (rote Lichtquelle) oder eine Reflexion in das ungeschützte Auge gelangt. Bei der Laserstrahlung können Augen gefährdet sein.
- Versuchen Sie niemals, in den Laser mit optischen Hilfsmitteln wie Teleskopen zu blicken, sonst könnte es zu schweren Augenverletzung führen.
- Offenen oder modifizieren Sie den Laser nicht. Unsachgemäß ausgeführte Einstellarbeiten können eine gefährliche Laserstrahlung zur Folge haben.

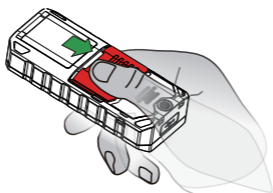
- Die Strahlungsexposition mit Klasse 2 ist für maximal 2 Sekunden als sicher angesehen. Augenlidreflexe bieten normalerweise einen ausreichenden Schutz.
- Beim Betrieb des Lasergerätes müssen reflektierende, spiegelnde oder glänzende Oberflächen abgedeckt werden.
- In öffentlichen Bereichen ist den Laserstrahl nach Möglichkeit mit Barrieren und Trennwänden abzuschirmen. Außerdem ist den Laserbereich mit Warnschildern zu kennzeichnen.
- Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern und lassen Sie Kinder den Laser nicht bedienen. Sonst könnte es zu schweren Augenverletzungen führen.
- Für Ihre Bequemlichkeit und Sicherheit sollen die folgenden Etiketten-/Druckmuster in Bezug auf die Laserklasse auf das Gerät geklebt werden
- Es ist verboten, verbrauchte Batterien zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen. Bitte sammeln Sie verbrauchte Batterien bei der dafür vorgesehenen Müllabfuhr.
- Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den nationalen Bestimmungen in Ihrem Land.



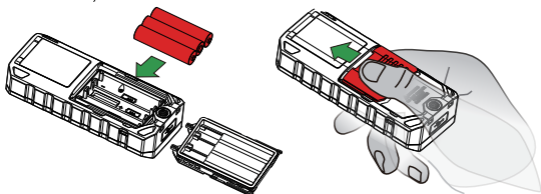
## Einlegung und Anweisung der Batterien

1. Drücken Sie die den Batteriefachdeckel und schieben Sie ihn zur Rückseite des Gerätes, um den Deckel zu öffnen.





2. Legen Sie 3\*AAA wiederaufladbare NI-MH Batterien polungsrichtig ein und beachten Sie dabei die Polaritätsangaben innerhalb des Batteriefachs. Danach drücken Sie den Deckel und zwar schieben Sie den nach oben, um den Deckel zu schließen.



Verwenden Sie wiederaufladbare NI-MH-Batterien.

Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-Kabel. Der Computer kann zum Laden des Geräts verwendet werden, aber dies dauert im Vergleich etwa länger.




### **Achtung!**

Laden Sie das Gerät bei Verwendung von Alkalibatterien NICHT mit einem USB-Kabel auf. Mischen Sie NICHT gleichzeitig wiederaufladbare Batterien mit Alkalibatterien, um Unfälle zu vermeiden. Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Ladegeräts für Alkaline-Batterien verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie. Huepar übernimmt keine Verantwortung dafür.

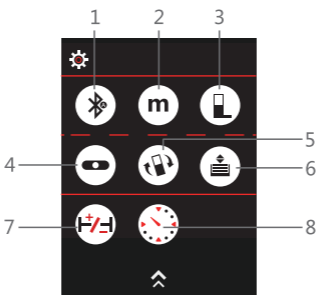
Das Gerät kann sich während des Ladevorgangs erwärmen, was normal ist und die Leistung sowie Lebensdauer des Gerätes nicht beeinträchtigt.

Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung und entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie es nicht benutzen.



## Funktionsauswahl


Rufen Sie den Funktionsauswahlbildschirm mit der Taste  auf und dann Wählen Sie gewünschte Funktionen mit Taste „“ oder „“.

Drücken Sie die Taste , um den Auswahlbildschirm auszuschalten.





### 1. Bluetooth

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , um Bluetooth zu aktivieren oder zu deaktivieren und die Mess- und Datenübertragung durch Verbindung mit der App fernzusteuern.



Wenn das Symbol  grau wird, wird Bluetooth ausgeschaltet.

Bitte installieren Sie die App "Joyplan" von iPhone App Store oder Google Play auf Ihrem Smartphone.




### 2. Messeinheit

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , um die Einheit zu ändern. (m/Fuß(ft)/Zoll(in)/ ' ")



### 3. Messreferenz

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , um die Referenzen zu ändern. (Vorderseite/Stativ/Rückseite). Rückseite ist die Standardreferenz.







### 4. 3D Level (Elektronische Wasserwaage)

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , um 3D-Level-Funktion aufzurufen. Schalten Sie es mit der Taste  aus.





### 5. Bildschirmdrehung

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , um Bildschirmdrehung zu aktivieren oder deaktivieren. Einmal aktiviert, schaltet es automatisch auf Querformat um, wenn das Gerät horizontal aufgestellt wird. Der Bildschirm bleibt vertikal, wenn die Funktion deaktiviert ist.



### 6. Messwertspeicher

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie  zum Ausrufen der Funktion. Mit den Tasten  oder  können Sie un durch die Messwertliste navigieren. Durch Drücken  wird der Messwertspeicher gelöscht. Mit der Taste  können Sie zum Auswahlbildschirm zurückkehren.

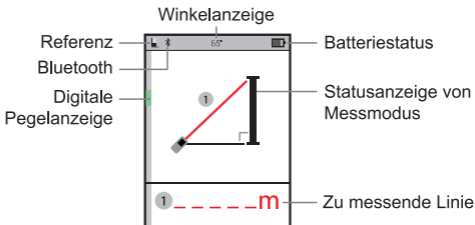
### 7. Konstante Einstellungen

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie . Durch Drücken  können Sie den Cursor zwischen den Ziffern bewegen und den Wert über die Tasten  addieren oder subtrahieren. Die Messergebnisse addieren / subtrahieren diesen konstanten Wert automatisch.

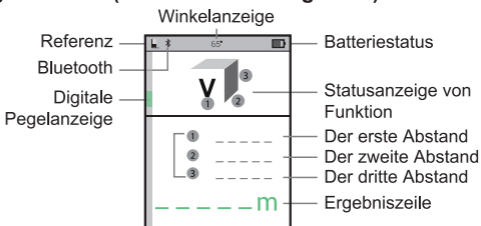
### 8. Verzögerte Messung (Timer)

Wählen Sie  aus und dann drücken Sie , damit das Gerät nach 5 Sekunden mit der Messung beginnt. Die Zeitverzögerungsmessung kann in jedem Messmodus aktiviert werden.

## A Ein Messinterface:





## B Ergebniszeile (Zusammenfassungszeile):

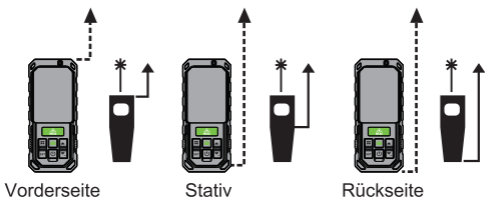


## Betriebsanleitungen


### Das Gerät ein-/ausschalten:

**Einschalten:** Halten Sie die Taste  lange gedrückt, um den Laser-Entfernungsmesser einzuschalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, ist Einmalmessung standartmäßig aktiviert. Durch das Drücken  können Sie die Messmodus wechseln. Die aktuelle Messlinie wird rot markiert und die Messdaten werden rot angezeigt, die Messdaten werden grau markiert und das zusammenfassende Ergebnis wird grün angezeigt.



Die Messdaten sind aufgrund unterschiedlicher Referenzeinstellungen unterschiedlich.



**Turn OFF:** Halten Sie die Taste  lange gedrückt, um den Laser-Entfernungsmesser auszuschalten.

### Einmalmessung

Beim Einschalten von  ist Einmalmessung von dem Gerät aktiviert.

Nach dem Anvisieren des Ziels drücken Sie , um das Ergebnis in der Zusammenfassungszeile zu bekommen.

### Dauermessung (Tracking)





Durch langes Drücken  können Sie Dauermessungsmodus aufrufen und durch kurzes Drücken  können Sie sie unterbrechen.

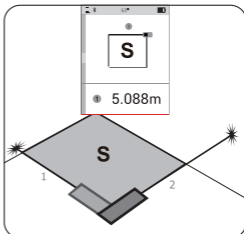
Mit dieser Betriebsart wird der Laser, wie in den Abbildungen unten gezeigt, langsam über das Messobjekt bewegt. Die zugehörigen Min-/Maxwerte der Messung erscheinen in dem Display und der letzte Messwert wird grün markiert.

Sie können je nach Bedarf den Maximal- oder Minimalwert auswählen.








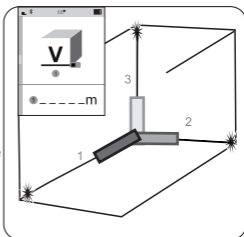
## Flächenmessung

Drücken Sie  und wählen Sie Flächenmessung über die Taste  aus. Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie die Taste , um den Abstand für 1. Linie (z.B. Länge) zu ermitteln. Drücken Sie entsprechende der Erinnerungslinie erneut , um den Abstand für 2. Linie (z.B. Breite) zu ermitteln. Die Fläche wird berechnet und in der Displayzeile angezeigt.







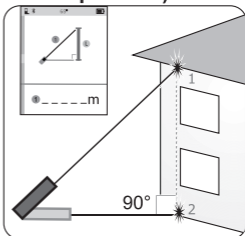
## Volumenmessung

Drücken Sie  und wählen Sie Volumenmessung über die Taste  aus. Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie die Taste , um den Abstand für 1. Linie (z.B. Länge) zu ermitteln. Drücken Sie entsprechende der Linie erneut , um den Abstand für 2. Linie (z.B. Breite) zu ermitteln. Drücken Sie drittes Mal , um den Abstand für 3. Linie (z.B. Höhe) zu ermitteln. Die Fläche wird berechnet und in der Displayzeile angezeigt.









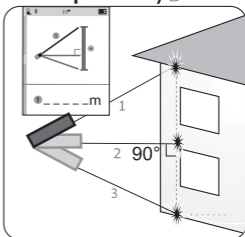
## Pythagoras (Messung mit zwei Messpunkten)

Drücken Sie  und wählen Sie Pythagoras über die Taste  aus. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste . Nach Erscheinen des Messwerts im Display peilen Sie den zweiten Messpunkt (2, siehe Skizze unten) so an, dass sich das Gerät genau im 90-Grad-Winkel zur zu berechnender Strecke befindet und führen Sie dann die zweite Messung mit der Taste  aus. Das Berechnungsergebnis erscheint in der Displayzeile.



## Pythagoras (Messung mit drei Messpunkten) ①

Drücken Sie  und wählen Sie Pythagoras  über die Taste . Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste . Nach Erscheinen des Messwerts im Display peilen Sie den zweiten Messpunkt (2, siehe Skizze unten) so an, dass sich das Gerät genau im 90-Grad-Winkel zur zu berechnenden Strecke befindet und führen Sie dann die zweite Messung mit der Taste  aus. Peilen Sie den dritten Messpunkt (3, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste . Das Berechnungsergebnis erscheint in der Displayzeile.



## Pythagoras (Messung mit drei Messpunkten) ②



Drücken Sie  und wählen Sie Pythagoras ② über die Taste



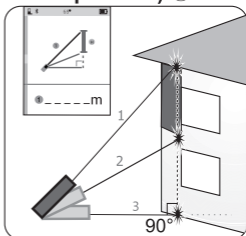
. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste




. Nach Erscheinen des Messwerts im Display wechseln Sie nach dem Hinweis von der roten Linie und peilen Sie den

zweiten Messpunkt (2, siehe Skizze unten). Dann führen Sie dann die zweite Messung mit der Taste  aus. Peilen Sie den dritten Messpunkt (3, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste .


Das Berechnungsergebnis erscheint in der Displayzeile.



## Indirekte Längenmessung

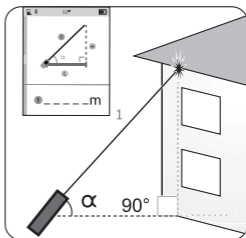
Drücken Sie  und wählen Sie Indirekte Längenmessung über die Taste



. Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie die Taste .





, um den Abstand von Hypotenuse, vertikalen und horizontalen Linien zu ermitteln.

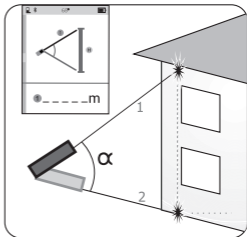
Das Berechnungsergebnis erscheint in der Displayzeile.









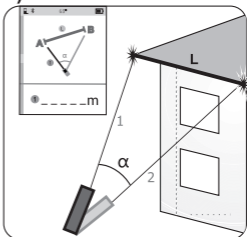
## Indirekte Höhenmessung

Drücken Sie  und wählen Sie Indirekte Höhenmessung über die Taste  aus. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste  ; Peilen Sie den zweiten Messpunkt (2, siehe Skizze unten). Dann führen Sie dann die zweite Messung mit der Taste  aus. Dann erscheint vertikale Höhe in der Displayzeile.






## Punkt zu Punkt-Messung (P2P)


Drücken Sie  und wählen Sie Punkt zu Punkt-Messung (P2P) über die Taste  aus. Befolgen Sie die Anweisungen in der Eingabeaufforderung "Bitte warten ...", halten Sie das Gerät ruhig und warten Sie, bis das Anweisungssymbol nicht mehr. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie mit der Taste  den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an. Bewegen Sie das Gerät vom ersten Messpunkt zum zweiten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) und peilen Sie den zweiten Messpunkt mit der Taste  an. Die Entfernung zwischen zwei Punkten wird in der Display erscheinen.

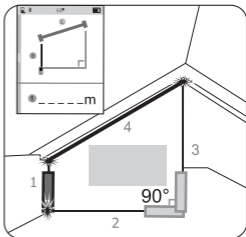


## Trapezmessung ①



Drücken Sie  und wählen Sie Trapezmessung ① über die Taste  aus. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste


 ; Peilen Sie den zweiten Messpunkt (2, siehe Skizze unten) und den dritten Messpunkt (3, siehe Skizze unten). Dann führen Sie dann die zweite und die dritte


Messung mit der Taste  aus. Zugleich erscheint die letzte Zeile (4, siehe Skizze unten) in der Displayzeile.

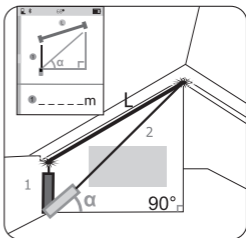


## Trapezmessung ②




Drücken Sie  und wählen Sie Trapezmessung ② über die Taste  aus. Peilen Sie nach dem Hinweis von der roten Linie den ersten Messpunkt (1, siehe Skizze unten) an und messen Sie die Distanz mit der Taste

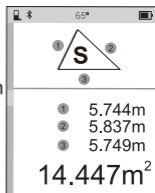
 ; Nehmen Sie den festen Messpunkt als Mittelpunkt, drehen Sie das Messgerät und zielen Sie auf das nächste Ziel. Drücken Sie

 , um den Abstand der zweiten Linie zu ermitteln. Der Winkel zwischen der diagonalen und der horizontalen Kante, die Länge der rechten Seite (1), die Länge der diagonalen Kante (2) und die Hypotenuse (4) sind auf dem Bildschirm entsprechend anzuzeigen.






## Dreiecksflächenmessung

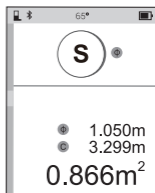
Drücken Sie  und wählen Sie Dreiecksflächenmessung über die Taste  aus. Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie , um die Längen der drei Linien des Dreiecks ①②③ zu messen. Das Ergebnis soll auf dem Bildschirm scheinen.






**Achtung:** Wenn das Dreieck nicht aus diesen drei gemessenen Linien besteht, wird ein Fehler ausgegeben.

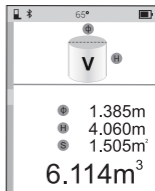
## Kreisflächenmessung

Drücken Sie  und wählen Sie Messungsmodus für Kreisfläche , Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie , um Durchmesser zu ermitteln. Dann erscheinen Fläche und Umfang automatisch auf dem Bildschirm.









## Zylindervolumen

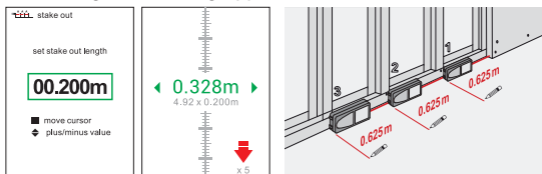
Drücken Sie  und wählen Sie Messungsmodus für Zylindervolumen über die Taste  aus. Nach dem Hinweis von der roten Linie drücken Sie , um Durchmesser und Höhe von Zylinder zu ermitteln. Fläche und Volumen werden automatisch berechnet und die Berechnungsergebnis erscheint in der Displayzeile.





## Absteckfunktion

Drücken Sie  und wählen Sie Absteckfunktion über die Taste  aus. Durch das Drücken  können Sie den Cursor bewegen und die entsprechende Zahl auswählen. Stellen Sie die gewünschte Strecke mit den Plus-/Minus-Tasten   ein. Starten Sie in der Konstruktion die Absteckmessung mit der Taste . Der grüne Wert wäre die Entfernung in Echtzeit.




Die roten Pfeile im Display zeigen nun an, in welche Richtung das Messgerät bewegt werden muss (vorwärts oder rückwärts), um die gespeicherte Distanz zu erreichen. Wenn Sie sich dem Ziel nähern, ertönt ein Quittungston. Das deutlich unter oder über X1/X2/X3 rote Pfeil steht für die Reihenfolge der Datengruppe.



## Messwerte addieren /subtrahieren

Unter den Modus Einmalmessung, Flächen- und Volumenmessung können Sie die Tasten „“ oder „“ drücken, um Additions- / Subtraktionsberechnungen auf der Grundlage des vorherigen Datensatzes durchzuführen. Das Ergebnis erscheint in der Displayzeile.

## Kamera

In jedem Modus können Sie  drücken, um das Ziel im Bild zu finden, wenn das Laserziel nicht bestätigt werden kann. Drücken Sie , damit Bild größer oder kleiner werden, drücken Sie . Wenn Sie das Laserziel bestätigen, wird das Display automatisch zum Messungsmodus wechseln. Das Ergebnis wird unten auf der Zeile erscheinen.

## Fehlercode

Bei auftretenden Störungen wird ein Fehlercode angezeigt. In der folgenden Tabelle wird die Bedeutung von Codes und Lösungen erläutert.

Code	Ursache	Korrekturmaßnahme
204	Berechnungsfehler	Sehen Sie die Bedienungsanleitung, Wiederholen Sie den Vorgang
208	übermäßiger Strom	Bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreiber
220	Batterien Schwach	Batterien wechseln oder aufladen
255	Empfangssignal zu schwach, Messungszeit zu lang	Streben Sie einfachere Reflektoren an oder Verwenden Sie Zielfläche wie Sichttafeln, weißes Papier usw.
256	Empfangssignal zu stark	Ziel reflektiert zu stark, Zielfläche verwenden
261	Messbereich überschritten	Halten Sie den Messbereich ein.
500	Hardware-Fehler	Wenn der Fehler auch bei mehrmaligem Ein- und Ausschalten und ggf. Batteriewechsel angezeigt wird, Service kontaktieren

## Spezifikationen

Modell	LM90C	LM200C
Messbereich	0,05~90m / 0,16~295ft	0,05~200m / 0,16~656ft
Laserstufe	Klasse 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Laserwellenlänge	630-670nm	
Messgenauigkeit	$\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xA})^*$ / $\pm(1/16\text{Zoll}+5\times 10^{-5}\text{xA})$	
Speicher	1000 Sets	
Winkelmessung	$\pm 90^\circ$	
Messreferenz	Vorderseite/Stativ/Rückseite	
Maßeinheiten	m/Fuß(ft)/Zoll(in)/ft+in	
Automatische Abschaltung	nach 180s	
Spannungsversorgung	3xAAA NI-MH wiederaufladbare Batterien	
Größe von Stativgewinde	1/4"-20	
Schutzart	IP65	
Arbeitstemperaturbereich	0°C ~+40°C (+32°F ~+104°F)	
Abmessung (L x B x H)	115x49x26mm	
Gewicht mit Batterien	140g	
Bildschirm	2,0-Zoll farbiges Display	

\*Messgenauigkeit:  $\pm(2,0\text{mm}+5 \times 10^{-5} \times A)$ , A ist der gemessene Abstand. Wenn der gemessene Abstand beispielsweise 10m (10000 mm) beträgt, beträgt die Messgenauigkeit  $\pm (2\text{mm}+5 \times 10000 \text{ mm}) = \pm 2,5 \text{ mm}$

## 1. Die maximale Reichweite

Die maximale Reichweite muss je nach Modell unterschiedlich sein. Die tatsächliche Reichweite bezieht sich auf die Verpackung.

## 2. Messgenauigkeit

Bei Messung unter günstigen Bedingungen wie glatter Oberfläche, angemessener Temperatur und Innenbeleuchtung kann das Gerät innerhalb der angegebenen Reichweite betrieben werden.

Bei Messungen unter ungünstigen Bedingungen wie starkem Licht, unebener Oberfläche und ungeeigneter Temperatur wird die Toleranz vergrößert.

**Tipps: Verwenden Sie bei schlechtem Sonnenlicht und schlechter Reflexion des Objekts die Zielscheibe oder den Reflektor.**

## Garantie

Der Laserentfernungsmesser wurde einer strengen und umfassenden Produktprüfung unterzogen. Wir sind von der Qualität unserer Produkte überzeugt und bieten eine hervorragende Garantie für professionelle Benutzer der Produkte.

Wie bieten Ihnen unter bestimmten Voraussetzungen eine einjährige Garantie (ab Kaufdatum):

- Kaufbeleg
- natürliche Abnutzung
- Wurde nicht von Unbefugten repariert
- Wurde nicht missbraucht

Wenn Sie fehlerhafte Produkte zusammen mit dem Kaufbeleg an unsere autorisierten Händler schicken, werden die fehlerhaften Produkte kostenlos oder nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt.

Diese Garantie gilt nicht für:

- Störungen durch versehentliche Beschädigung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitungen von Hersteller
- Mängel, die durch Wartung oder Renovierung ohne unsere Genehmigung verursacht wurden
- Kalibrierung und Pflege sind nicht von der Garantie abgedeckt

#### **Hinweise:**

- Soweit gesetzlich zulässig, haften wir im Rahmen dieser Garantie nicht für indirekte Schäden oder Folgeschäden, die durch Fehler in diesem Produkt entstehen.
- Eine Reparatur oder ein Ersatz im Rahmen dieser Garantie hat keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.
- Diese Garantie hat die Gültigkeit nur für Kunden, die unser Produkt gekauft haben. Die Garantie ist nicht mehr gültig, wenn Kunden diese Garantie auf andere übertragen.
- Diese Garantie kann ohne unsere Genehmigung nicht geändert werden.

Bitte scannen Sie den QR-Code, dieses Produkt zu registrieren und 2 Jahre Garantie zu erhalten.

Bei Fragen oder Unklarheiten zum Produkt wenden Sie sich bitte an **support@huepar.com**



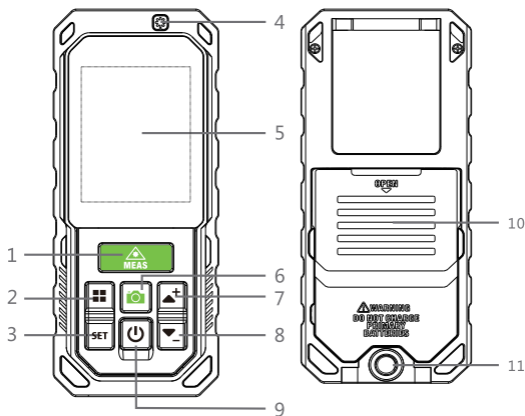


Merci d'avoir acheté le télémètre laser Huepar LM90C / LM200C avec caméra.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel pour une utilisation correcte.

- **Présentation du produit**
- **Instruction de sécurité**
- **Installation de la batterie et instructions**
- **Sélection de fonction**
- **Instructions d'utilisation**
- **Code d'erreur**
- **Spécification**
- **Garantie**

## Présentation du produit



1. Bouton de Mesure
2. Bouton de menu
3. Bouton SET
4. Icône émetteur laser
5. Écran d'affichage
6. Caméra
7. Ajouter / Précédent
8. Soustraire / Suivant
9. Bouton d'alimentation(Appuyez longuement pour allumer / éteindre, appuyez brièvement pour retour à la mesure simple)
10. Cache batterie
11. Douille de trépied 1/4 "

## Instruction de sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement et respecter les consignes de sécurité. Ne pas lire et suivre peut annuler la garantie. Ce document doit être conservé dans un endroit sûr et si le dispositif laser est transmis, ce document doit également être transmis..

### **ATTENTION!**

NIVEAU II PRODUIT LASER  
CONFORME AUX CFR 1040.10 ET 1040.11  
Max. Puissance de sortie: <1mW  
Longueur d'onde: 630-670nm



IEC/EN60825-1: 2014

### **RAYONNEMENT LASER:**

**NE PAS FIXER LE FAISCEAU.**

**ÉVITEZ EXPOSITION DIRECT DES YEUX .**

**ÉVITEZ LA VUE AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.**

### **ATTENTION:**

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil laser.  
Ne retirez aucune étiquette de l'outil.

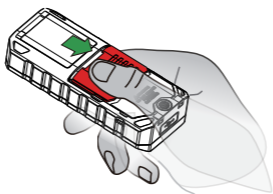
- Pendant le fonctionnement du produit, veillez à ne pas exposer vos yeux au faisceau laser (source de lumière rouge). L'exposition à un faisceau laser pendant une période prolongée peut être dangereuse pour les yeux.
- N'essayez pas de regarder le faisceau laser avec des outils optiques tels que des télescopes, vous risqueriez de vous blesser aux yeux.
- Ne démontez ni ne modifiez le laser de quelque manière que ce soit. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.
- Une exposition au faisceau d'un laser de classe 2 est considérée comme étant sûre pendant 2 secondes maximum. Les réflexes des paupières fourniront normalement une protection adéquate.

- Les surfaces réfléchissantes, spéculaires ou brillantes doivent être recouvertes pendant le fonctionnement des appareils laser.
- Dans les lieux publics, protégez le faisceau laser avec des barrières et des cloisons autant que possible et identifiez la zone laser à l'aide de panneaux d'avertissement.
- Ne faites pas fonctionner le laser autour des enfants et ne laissez pas les enfants utiliser le laser. Des blessures graves aux yeux peuvent en résulter.
- Les échantillons d'étiquette / d'impression suivants sont placés sur le produit pour indiquer la classe de laser pour votre commodité et votre sécurité..
- Il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Veuillez collecter les piles usagées au poste de collecte des déchets.
- Ce produit ne doit pas être recyclé avec les ordures ménagères. Eliminez le produit conformément aux réglementations nationales en vigueur dans votre pays.



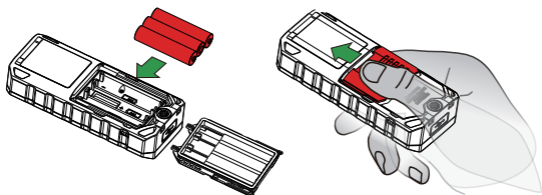
## Installation de la batterie et instructions

1. Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser vers l'arrière du corps pour ouvrir le compartiment à piles.



2. Insérez 3 \* piles rechargeables AA-NIA MH, en respectant la polarité.

Une fois la batterie placée, appuyez sur le couvercle et faites-le glisser vers le haut pour le sceller..



Le produit adopte des piles rechargeables NI-MH..

Veuillez utiliser le câble USB fourni lors de la charge. Un ordinateur peut être utilisé pour charger l'appareil, mais cela prend plus de temps.

### **Attention!**

Lorsque vous utilisez des piles alcalines, veuillez NE PAS charger l'appareil avec un câble USB. NE PAS mélanger des piles rechargeables avec des piles alcalines en même temps pour éviter les accidents. Tout dommage causé par une utilisation inappropriée de la charge d'une pile alcaline n'est pas couvert par la garantie, Huepar n'en sera pas responsable.

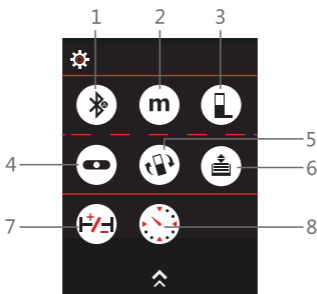
L'appareil peut chauffer pendant la charge, ce qui est normal et n'affectera pas les performances ni la durée de vie du produit.

Veillez débrancher le chargeur et retirer les piles lorsque vous ne les utilisez pas.

## Sélection de fonction

Appuyez **SET** pour entrer dans l'écran de sélection de fonction, et puis appuyez "▲" ou "▼" pour sélectionner la fonction dont vous avez besoin.

Appuyez **⏻** pour quitter l'écran de sélection.



### 1. Bluetooth

Sélectionnez **Bluetooth**, puis appuyez **MEAS** pour activer ou désactiver Bluetooth pour contrôler à distance la mesure et la transmission de données en vous connectant à App.



Lorsque l'icône **Bluetooth** devient grise, le Bluetooth est désactivé.

Téléchargez l'application "Joyplan" sur l'iPhone App Store et / ou sur Google Play.




### 2. Unité de mesure

Sélectionnez **m**, puis appuyez **MEAS** pour changer les unités (m / ft / in / ")



### 3. Référence de mesure

Sélectionnez , puis appuyez  pour modifier les références (Avant / Trépied / Arrière). Arrière est la référence par défaut.







### 4. Niveau 3D (niveau à bulle électronique)

Sélectionnez , puis appuyez  pour entrer dans la fonction de niveau 3D. Appuyez  pour quitter.





### 5. Display Screen Rotation

Sélectionnez , puis appuyez  pour activer ou désactiver la rotation de l'écran. Une fois activé, il passera automatiquement en mode paysage lorsque l'appareil est placé horizontalement. L'écran restera verticalement une fois la fonction désactivée.



### 6. Mémoire

Sélectionnez , puis appuyez  pour entrer, puis appuyez  ou  pour vérifier les enregistrements, appuyez  pour supprimer l'enregistrement sélectionné. Appuyez  pour revenir à l'écran de sélection.

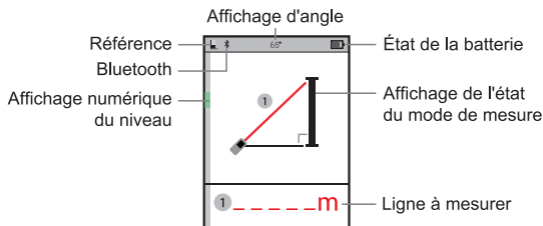
### 7. Paramètres constants

Sélectionnez , puis appuyez  pour confirmer, appuyez  pour déplacer le curseur parmi les chiffres, en ajoutant ou en soustrayant la valeur via  bouton. Les résultats de mesure ajoutent / soustraient automatiquement cette valeur constante.

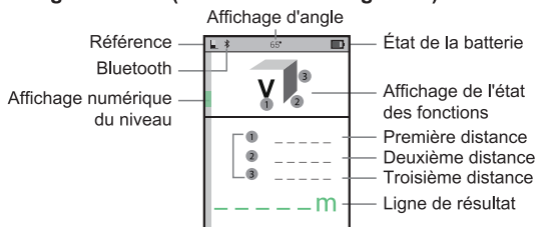
### 8. Mesure du délai

Sélectionnez , puis appuyez  pour confirmer, l'appareil doit commencer à mesurer après 5 secondes. La mesure du délai peut être activée dans n'importe quel mode de mesure.

## A Interface de mesure:





## B Ergebniszeile (Zusammenfassungszeile):



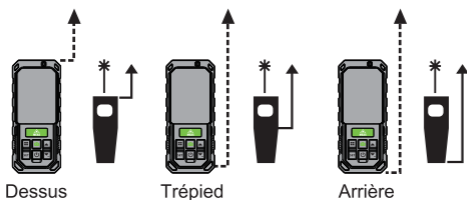
## Instructions d'utilisation

### Allumer / éteindre l'instrument:


**Allumer:** appuyez longuement sur  pour activer la mesure de distance laser.

La mesure de distance unique est activée par défaut lorsque l'appareil est allumé. Appuyez sur  pour changer de mode de mesure. La ligne de mesure actuelle est marquée en rouge et les données mesurées sont affichées en rouge, les mesures mesurées en gris, le résultat récapitulatif sera affiché en vert.







Les données de mesure seront différentes en raison de paramètres de référence différents.



**Désactiver:** appuyez longuement sur  pour désactiver la mesure de distance laser.

### Mesure de distance unique

L'appareil entrera en mesure de distance unique  quand il sera allumé..

Appuyez  après avoir visé la cible pour obtenir le résultat dans la ligne de résumé.

### Mesure en continu





La mesure continue permet à l'utilisateur de mesurer la distance maximale ou minimale à partir d'un point de mesure fixe. Appuyez longuement  pour passer en mode de mesure continue, appuyez brièvement  pour arrêter la mesure.

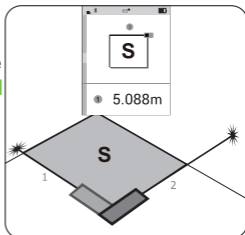
Passez en mode de mesure continue et balayez lentement le laser d'avant en arrière et de haut en bas sur le point cible souhaité. La valeur des distances maximale et minimale est indiquée à l'écran, et la dernière valeur mesurée indiquée en vert.

Vous pouvez choisir la valeur maximale ou minimale en fonction de vos besoins.








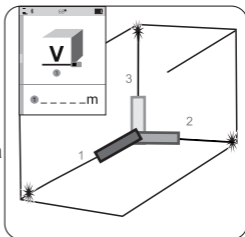
## Surface mesurée

Appuyez sur  pour sélectionner Mesure de zone via , en fonction de l'allusion de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance pour la 1ère ligne (par exemple, Longueur), appuyez  à nouveau sur selon la ligne de rappel pour obtenir la distance de la 2ème ligne (par exemple, Largeur). calculé et affiché dans la ligne de résumé.







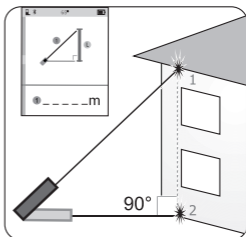
## Mesure de volume

Appuyez sur  pour sélectionner Mesure du volume via , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance pour la 1ère ligne (par exemple Longueur), appuyez  à nouveau pour la 2ème ligne (par exemple Largeur), appuyez  une troisième fois pour la 3ème ligne (par exemple Hauteur), Le volume est calculé et affiché dans la ligne de résumé








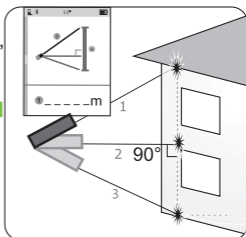
## Pythagore (2-point)

Appuyez sur  pour sélectionner Pythagore via , selon l'indication de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance de la 1ère ligne, changez la direction horizontale de l'objet à partir du point de mesure fixe, appuyez  à nouveau pour obtenir la distance de la 2ème ligne, le résultat est affiché dans la ligne de résumé.








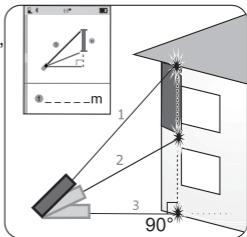
## Pythagore (3-point) ①

Appuyez sur  pour sélectionner Pythagore ① via , selon l'indication de la ligne rouge, en vous dirigeant vers le 1er point cible, appuyez sur  pour obtenir la distance de la 1ère ligne, passez à la direction horizontale de l'objet à partir du point de mesure fixe, appuyez  à nouveau pour obtenir la distance de la 2ème ligne, déplacez-vous vers le 3ème point cible, appuyez sur  pour obtenir la distance de la 3ème ligne, le résultat est affiché dans la ligne de résumé.






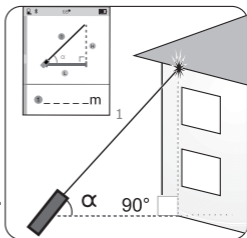
## Pythagore (3-point) ②

Appuyez sur  pour sélectionner Pythagore ② via , en vous rappelant la ligne rouge, en vous dirigeant vers le 1er point cible, appuyez sur  pour obtenir la distance de la première ligne, passez à la direction horizontale de l'objet à partir du point de mesure fixe, appuyez  à nouveau pour obtenir la distance, de la 2ème ligne, déplacez-vous vers le 3ème point cible, appuyez sur  pour obtenir la distance de la 3ème ligne, le résultat est affiché dans la ligne de résumé.







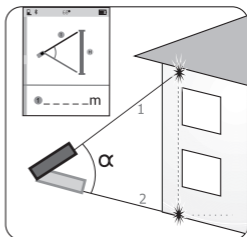
## Mesure de longueur indirecte

Appuyez sur  pour sélectionner Mesure de Longueur Indirecte , en fonction de l'allusion de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance des lignes hypoténuse, verticales et horizontales, le résultat sera affiché en ligne en conséquence.







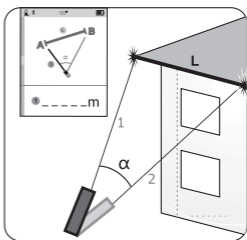
## Mesure de hauteur indirecte

Appuyez sur  pour sélectionner Mesure de Hauteur Indirecte , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance pour la première ligne; appuyez  à nouveau pour la 2e ligne, alors vous pouvez obtenir la hauteur verticale affichée dans la ligne de résumé.








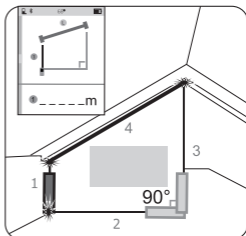
## Mesure point à point (P2P)

Appuyez sur  pour sélectionner Mesure point à point (P2P) , suivez les instructions à l'écran, «Veuillez patienter ...», maintenez l'appareil immobile et attendez que l'icône de l'instruction disparaisse. Selon l'indication de la ligne rouge, appuyez  pour obtenir la distance jusqu'au 1er point laser, déplacez l'appareil du point de mesure fixe, appuyez  à nouveau pour obtenir la distance jusqu'au 2e point laser, la distance entre deux points est affichée dans la ligne de résumé.







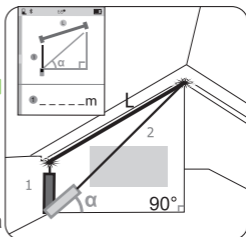
## Mesure du trapèze ①

Appuyez sur  pour sélectionner le mode de mesure du trapèze  , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance pour la 1ère ligne; appuyez sur  à nouveau en fonction de la ligne de rappel pour obtenir la  distance entre les lignes 2 et 3; entre-temps, la dernière ligne doit être affichée dans la ligne de résumé.






## Mesure du trapèze ②

Appuyez sur  pour sélectionner le mode de mesure du trapèze  , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir la distance pour la 1ère ligne; en prenant le point de mesure fixe comme centre puis faites tourner le compteur en visant la cible suivante, appuyez sur  pour obtenir la distance de la 2ème ligne.

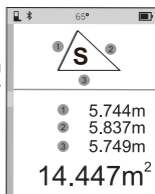


L'angle entre le bord diagonal et le bord horizontal, la longueur du côté droit (1), la longueur du bord diagonal (2) et de l'hypoténuse (4) doivent être affichés en conséquence à l'écran.




## Mesure de la zone triangulaire

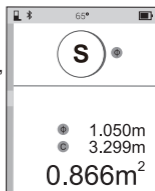
Appuyez sur  pour sélectionner le mode de mesure Triangle , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour mesurer la longueur des trois lignes du triangle ①②③, le résultat de la zone doit être affiché à l'écran.

**Attention:** Si le triangle ne peut pas être composé par ces trois lignes mesurées, alors erreur de sortie.






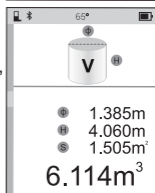
## Mesure de la zone circulaire

Appuyez sur  pour sélectionner le mode de mesure de la zone circulaire , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir le diamètre, puis la zone et la circonférence apparaîtront automatiquement à l'écran.









## Volume de cylindre

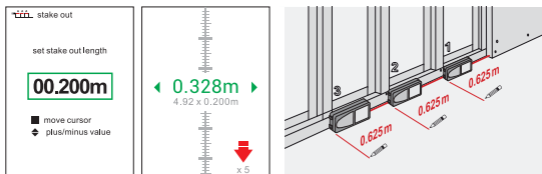
Appuyez sur  pour sélectionner le mode de mesure du volume du cylindre , en fonction de la ligne rouge, appuyez sur  pour obtenir le diamètre et la hauteur du cylindre, l'appareil calculera automatiquement la surface et le volume et s'affichera à l'écran.





## Fonction de délimitation

Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de délimitation , appuyez sur  pour déplacer le curseur et sélectionner le numéro correspondant, appuyez sur  /  pour ajouter / soustraire la valeur jusqu'à atteindre la distance souhaitée. Appuyez sur  et démarrez la mesure de délimitation. La valeur verte serait la distance en temps réel.




Vous pouvez déplacer l'appareil vers l'avant ou l'arrière en fonction de la flèche rouge. Lorsque vous approchez de la cible, l'instrument commence à bourdonner. Le X1 / X2 / X3 bien en dessous ou au-dessus de la flèche rouge représente l'ordre du groupe de données.



## Ajouter / Soustraire

Sous le mode de mesure simple, Mesure de surface et de volume, appuyez sur "  " ou "  " t pour effectuer des calculs d'addition / soustraction sur la base de l'enregistrement précédent, le résultat est affiché dans la ligne de résumé.

## Caméra

Dans n'importe quel mode de mesure, lorsque le point laser ne peut pas être confirmé, appuyez sur  pour localiser la cible dans l'image. Appuyez sur  pour effectuer un zoom avant / arrière sur l'image et appuyez sur  lorsque vous confirmez la cible, l'affichage passe automatiquement en mode de mesure, le résultat s'affiche en bas de la ligne.



## Code d'erreur

Toutes les erreurs ou les échecs seront affichés sous forme de codes.

Le tableau suivant explique la signification des codes et des solutions.

Code	Cause	Mesure corrective
204	Erreur de calcul	Reportez-vous au manuel d'utilisation, répétez les procédures
208	Excès Courant	Veuillez contacter votre distributeur
220	Batterie faible	Remplacez les piles ou chargez les piles
255	Signal reçu trop faible ou temps de mesure trop long	Visez des réflecteurs plus faciles ou utilisez des tableaux de visée, du papier blanc, etc.
256	Signal reçu trop fort	La cible reflète trop (utilisez le tableau de visée ou ne visez pas l'éblouissement)
261	Hors de portée de la mesure	Sélectionnez la distance de mesure dans la plage de mesure
500	Erreur matérielle	Allumer / éteindre l'appareil plusieurs fois. Si le symbole apparaît toujours, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

## Spécification

Modèle	LM90C	LM200C
Plage de mesure	0,05~90m / 0,16~295ft	0,05~200m / 0,16~656ft
Classe de laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Longueur d'onde laser	630-670nm	
Précision de mesure	$\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xD})^*$ / $\pm(1/16\text{inch}+5\times 10^{-5}\text{xD})$	
Mémoire	1000 Suites	
Gamme d'angle	$\pm 90^\circ$	
Référence de mesure	Dessus / Trépied / Arrière	
Unités de mesure	m / ft / in / ft+in	
Mise hors tension automatique	Après 180s	
Source d'énergie	3xAAA Piles rechargeables NI-MH	
Taille du trépied	1/4"-20	
Classe de protection	IP65	
Température de fonctionnement	0°C ~+40°C (+32°F ~+104°F)	
Dimension	115x49x26mm	
Poids avec batterie	140g	
Écran d'affichage	2,0-pouces Affichage couleur	

\*Précision de mesure:  $\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\times D)$ , D est la distance mesurée. Par exemple, si la distance mesurée est de 10m (10000mm), la précision de mesure est égale à  $\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}\times 10000\text{mm})=\pm 2,5\text{ mm}$

## 1. Plage de mesure

La plage maximale doit être différente selon les modèles. La plage réelle se réfère au paquet.

## 2. Précision de mesure

Si vous effectuez des mesures dans des conditions favorables, telles qu'une surface lisse, une température appropriée et un éclairage intérieur, l'appareil est capable de fonctionner dans certaines limites, comme indiqué.

Si vous effectuez des mesures dans des conditions défavorables, telles qu'une forte lumière, une surface inégale et une température inappropriée, la tolérance sera élargie.

**Conseils: En cas de faible ensoleillement et de mauvaise réflexion de l'objet, veuillez utiliser la plaque cible ou le réflecteur.**

## Garantie

L'outil laser a passé avec succès une inspection du produit rigoureuse et complète. Nous sommes convaincus de la qualité de nos produits et offrons une garantie exceptionnelle aux utilisateurs professionnels.

Nous offrons une garantie limitée d'un an à compter de la date d'achat à condition que:

- Preuve d'achat
- Dans des conditions d'utilisation normale
- N'a pas été réparé par des personnes non autorisées
- N'a pas été mal utilisé

Les produits défectueux seront réparés ou remplacés, gratuitement ou à notre discrétion, s'ils sont envoyés avec la preuve d'achat à nos distributeurs agréés.

Cette garantie ne couvre pas:

- Défauts causés par des dommages accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant.
- Défauts causés par la maintenance ou la rénovation sans notre autorisation
- L'étalonnage et l'entretien ne sont pas couverts par la garantie.

**Remarque:**

- Dans les limites autorisées par la loi, nous ne serons pas tenus responsables en vertu de cette garantie des dommages indirects ou consécutifs résultant de défauts de ce produit.
- La réparation ou le remplacement dans le cadre de cette garantie n'affecte pas la date d'expiration de la garantie.
- Cette garantie est limitée aux clients qui ont acheté cet outil laser et n'est pas autorisée à transférer cette garantie à des tiers.
- Cette garantie ne peut être modifiée sans notre autorisation.

Veillez scanner le code QR pour enregistrer ce produit et bénéficier d'une garantie de 2 ans.

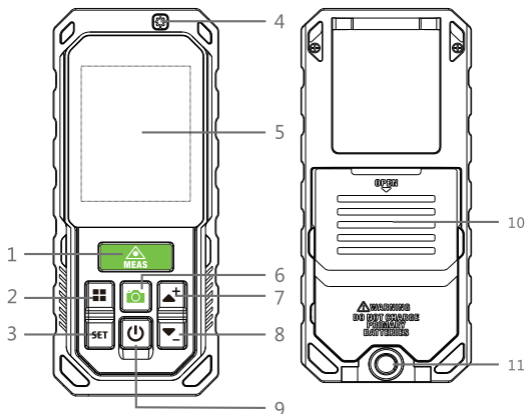


Si vous rencontrez des questions ou avez de la confusion sur ce produit, n'hésitez pas à nous contacter: [support@huepar.com](mailto:support@huepar.com)

Grazie per aver acquistato Huepar LM90C/ LM200C Distanziometro Laser con fotocamera. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire un uso corretto.

- **Panoramica del Prodotto**
- **Istruzioni di Sicurezza**
- **Installazione e Istruzioni di Batteria**
- **Selezione di Funzione**
- **Istruzioni Operative**
- **Codice di Errore**
- **Specifiche**
- **Garanzia**

## Panoramica del Prodotto



1. Tasto Misurazione
2. Tasto Menu
3. Tasto SET
4. Icona dell'emettitore Laser
5. Display
6. Fotoamera
7. Più/ Precedente
8. Meno/ Successivo
9. Tasto di Alimentazione (Premere a lungo per accendere /spegnere, premere a breve per tornare alla misurazione semplice)
10. Coperchio della Batteria
11. 1/4" Attacco per Treppiede

## Istruzioni di Sicurezza

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente e rispettare le istruzioni di sicurezza. La mancata lettura e osservanza di queste istruzioni può invalidare la garanzia. Questo documento deve essere conservato in un luogo sicuro e, se il dispositivo laser viene trasmesso, questo documento deve essere trasmesso con esso.

### **AVVERTENZA!**

PRODOTTO LASER DI CLASSE II  
CONFORME A CFR 1040.10 E 1040.11  
Max. Potenza di Uscita: <1mW  
Lunghezza d'onda: 630-670nm



IEC/EN60825-1: 2014

### **RADIAZIONE LASER:**

**NON FISSARE LO SGUARDO SUL RAGGIO.**

**EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA DEGLI OCCHI.**

**EVITARE LA VISIONE CON STRUMENTI OTTICI.**

### **ATTENZIONE:**

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo strumento laser. Non rimuovere nessuna etichetta dall'utensile.

- Mentre il prodotto è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser che emette (sorgente di luce rossa). L'esposizione a un raggio laser per un periodo prolungato può essere pericolosa per gli occhi.
- Non tentare di vedere il raggio laser attraverso strumenti ottici come i telescopi, poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni oculari.
- Non smontare o modificare in alcun modo il laser. La modifica dell'utensile può comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni laser.
- L'esposizione al raggio di un laser di Classe 2 è considerata sicura per un massimo di 2 secondi. I riflessi palpebrali forniscono normalmente una protezione adeguata.

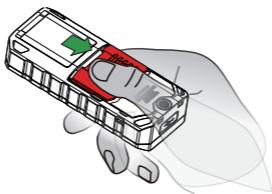
- Le superfici riflettenti, speculari o lucide devono essere coperte mentre i dispositivi laser sono in funzione.
- Nelle aree pubbliche proteggere dal raggio laser con barriere e pareti divisorie ove possibile, e identificare l'area laser con segnali di avvertimento.
- Non utilizzare il laser intorno ai bambini o consentire ai bambini di utilizzare il laser. Potrebbero verificarsi gravi lesioni oculari.
- I seguenti campioni di etichetta/stampa sono posizionati sul prodotto per informare della classe laser per la vostra comodità e sicurezza.
- È vietato smaltire le batterie usate insieme ai rifiuti domestici, si prega di raccogliere le batterie usate presso l'apposita stazione di smaltimento.
- Questo prodotto non deve essere riciclato con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto in modo appropriato in conformità alle normative nazionali del proprio paese.



## Installazione e Istruzioni di Batteria

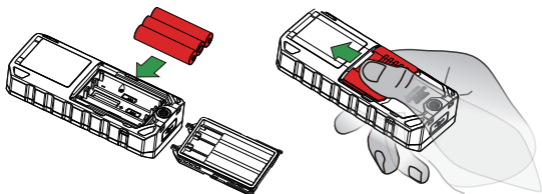
1. Premere e far scorrere il coperchio verso la parte posteriore del corpo per aprire il vano batterie.





2. Inserire 3\*AAA batterie ricaricabili NI-MH, rispettando la polarità corretta.

Dopo aver posizionato la batteria, premere e far scorrere il coperchio verso l'alto per sigillarla.



Il prodotto adotta batterie ricaricabili NI-MH.

Si prega di utilizzare il cavo USB in dotazione per la ricarica. Il computer può essere utilizzato per ricaricare il dispositivo, ma questo richiede più tempo.

### **Avvertimento!**

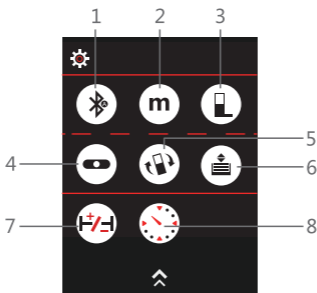
Quando si utilizzano batterie alcaline, **NON** caricare il dispositivo con il cavo USB. **NON** mischiare contemporaneamente batterie ricaricabili e batterie alcaline per evitare incidenti. Eventuali danni causati dall'uso improprio della ricarica di batterie alcaline non sono coperti da garanzia, Huepar non sarà responsabile per questo. Il dispositivo può riscaldarsi durante la ricarica, il che è normale e non influirà sulle prestazioni e sulla durata del prodotto.

Scollegare il caricabatterie e rimuovere le batterie quando non in uso.

## Selezione di Funzione

Premere **SET** per accedere alla schermata di selezione delle funzioni, quindi premere "▲" o "▼" per selezionare la funzione desiderata.

Premere **⏻** per uscire dalla schermata di selezione.



### 1. Bluetooth

Selezionare **Bluetooth**, quindi premere **MEAS** per attivare o disattivare il Bluetooth per controllare a distanza la misurazione e la trasmissione dati collegandosi con l'App.



Quando l'icona **Bluetooth** diventa grigia, il Bluetooth si spegne.

Si prega di scaricare l'app "Joyplan" in iPhone App Store o Google Play.




### 2. Unità di Misurazione

Selezionare **m**, quindi premere **MEAS** per cambiare le unità (m/ft/in/ ' ")



### 3. Riferimento di Misurazione

Selezionare , quindi premere  per cambiare i riferimenti (superiore, treppiede, posteriore). Posteriore è il riferimento predefinito.







### 4. Livello 3D (Livella a bolla elettronica)

Selezionare , quindi premere  per accedere alla funzione di livello 3D. Premere  per uscire.





### 5. Rotazione del Display

Selezionare , quindi premere  per attivare o disattivare la rotazione dello schermo. Una volta attivata, passerà automaticamente alla visualizzazione orizzontale quando il dispositivo è posizionato orizzontalmente. Lo schermo rimarrà verticale una volta disattivata la funzione.



### 6. Memoria

Selezionare , quindi premere  per accedere, quindi premere  o  per controllare i record, premere  per cancellare il record selezionato. Premere  per tornare alla schermata di selezione.

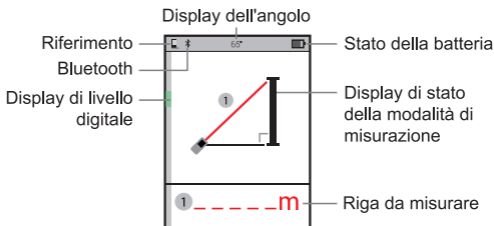
### 7. Impostazioni Costanti

Selezionare , quindi premere  per confermare, premere  per spostare il cursore tra le cifre, aggiungendo o sottraendo il valore tramite il tasto . I risultati della misurazione aggiungeranno/sottrarranno automaticamente quel valore costante.

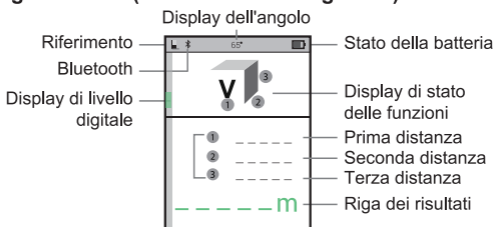
### 8. Misurazione del tempo di ritardo

Selezionare , quindi premere  per confermare, il dispositivo deve iniziare a misurare dopo 5 secondi. La misurazione del ritardo può essere attivata in qualsiasi modalità di misurazione.

## A Interfaccia di Misurazione:





## B Ergebniszeile (Zusammenfassungszeile):



## Istruzioni Operative


### Accendere/Spegnere lo strumento:

**Accendere:** Premere a lungo il tasto  per accendere il distanziometro Laser.


La misurazione della distanza singola è abilitata per impostazione predefinita quando il dispositivo è acceso, premere  per cambiare i modi di misurazione, la riga attuale di misurazione sarà contrassegnata in Rosso, e i dati misurati vengono visualizzati in rosso, i dati misurati contrassegnati in grigio, il risultato del riepilogo viene visualizzato in verde.




I dati di misurazione saranno diversi a causa delle diverse impostazioni di riferimento.



**Spegnere:** premere a lungo il tasto  per spegnere il distanziometro Laser.

### Misurazione di Distanza Semplice

Il dispositivo entrerà in misurazione di distanza semplice  quando è acceso.

Premere  dopo aver mirato all'obiettivo per ottenere risultati in riga di riepilogo.

### Misurazione Continua





La misurazione continua consente all'utente di misurare la distanza massima o minima da un punto fisso di misurazione. Premere a lungo  per entrare nella modalità di misurazione continua, premere a breve  può fermare la misurazione.

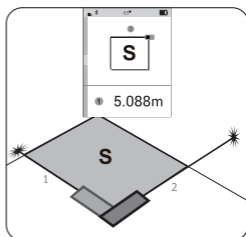
Entrare nella modalità di misurazione continua e far scorrere lentamente il laser avanti e indietro, su e giù sul punto desiderato. I valori per le distanze massime e minime sono indicati sul display, mentre l'ultimo valore misurato è contrassegnato in verde.

Si può scegliere il valore Massimo o Minimo secondo le vostre esigenze.








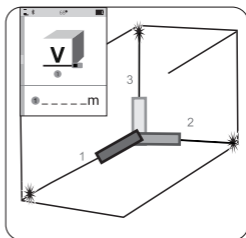
## Misurazione di Area

Premere  per selezionare Misurazioni d'area tramite , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza per la prima riga (es. Lunghezza), premere  secondo la riga che ricorda di nuovo per ottenere la distanza della seconda riga (es. Larghezza), l'Area viene calcolata e visualizzata nella riga di riepilogo.







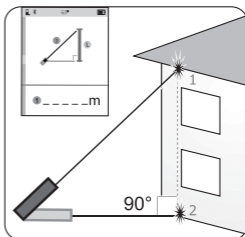
## Misurazione di Volumi

Premere  per selezionare la Misurazione del Volume tramite , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza per la prima riga (es. Lunghezza), premere  di nuovo per la seconda riga (es. larghezza), premere  la terza volta per la terza riga (ad es. altezza), il Volume viene calcolato e visualizzato nella riga di riepilogo.








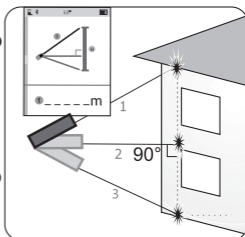
## Pitagora (2 punti)

Premere  per selezionare Pitagora tramite  , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza per la prima riga, passare alla direzione orizzontale dell'oggetto dal punto fisso di misurazione, premere  di nuovo per ottenere la distanza di seconda riga, il risultato viene visualizzato nella riga di riepilogo.








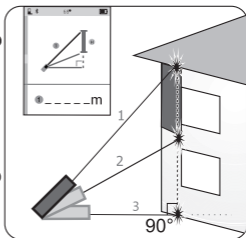
## Pitagora (3 punti) ①

Premere  per selezionare Pitagora ① tramite  , secondo il suggerimento della riga rossa, mirando al primo punto obiettivo, premere  per ottenere la distanza della prima riga, passare alla direzione orizzontale dell'oggetto dal punto fisso di misurazione, premere  di nuovo per ottenere la distanza della seconda riga, spostarsi al terzo punto obiettivo, premere  per ottenere la distanza della terza riga, il risultato viene visualizzato nella riga di riepilogo.






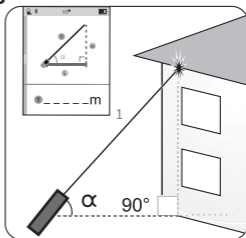
## Pitagora (3 punti) ②

Premere  per selezionare Pitagora ② tramite , secondo il suggerimento della riga rossa, mirando al primo punto obiettivo, premere  per ottenere la distanza della prima riga, passare alla direzione orizzontale dell'oggetto dal punto fisso di misurazione, premere  di nuovo per ottenere la distanza della seconda riga, spostarsi al terzo punto obiettivo, premere  per ottenere la distanza della terza riga, il risultato viene visualizzato nella riga di riepilogo.







## Misurazione Indiretta di Lunghezza

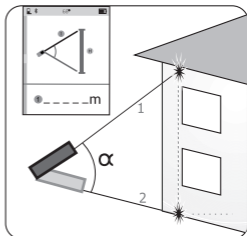
Premere  per selezionare Misurazione Indiretta di Lunghezza , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza delle righe di ipotenusa, verticale e orizzontale, il risultato verrà visualizzato nella riga corrispondente.









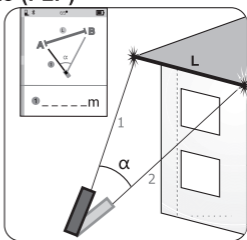
## Misurazione Indiretta di Altezza

Premere  per selezionare Misurazione Indiretta di Altezza  , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza per la prima riga; premere  di nuovo per la seconda riga, quindi si può ottenere l'altezza verticale visualizzata in riga di riepilogo.







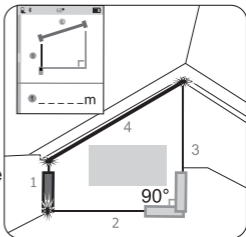
## Misurazione da Punto a Punto (P2P)

Premere  per selezionare la misurazione da punto a punto (P2P)  , seguire l'istruzione "Attendere.....", tenere fermo il dispositivo e attendere che l'icona dell'istruzione scompaia. Secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza dal primo punto laser, spostare il dispositivo dal punto fisso di misurazione, premere  di nuovo per ottenere la distanza dal secondo punto laser, la distanza tra due punti viene visualizzata nella riga di riepilogo.







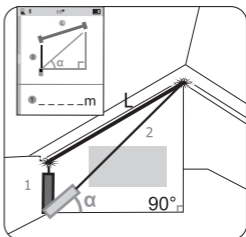
## Misurazione di Trapezio ①

Premere  per selezionare la modalità di Misurazione di Trapezio , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza per la prima riga; premere  secondo la riga che ricorda di nuovo per ottenere la distanza della seconda e terza riga, mentre, nel frattempo, l'ultima riga sarà visualizzata nella riga di riepilogo.






## Misurazione di Trapezio ②

Premere  per selezionare la modalità di misurazione di trapezoido , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere la distanza della prima riga; prendendo il punto fisso di misurazione come centro, quindi ruotare il misuratore mirando all'obiettivo successivo, premere  per ottenere la distanza della seconda riga.

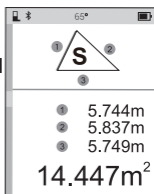


L'angolo tra il bordo diagonale e il bordo orizzontale, la lunghezza del lato ad angolo retto (1), la lunghezza del bordo diagonale (2) e l'ipotenusa (4) devono essere visualizzati sullo schermo.




## Misurazione di Area Triangolare

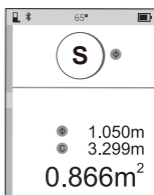
Premere  per selezionare la modalità di misurazione di triangolo , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per misurare la lunghezza delle tre righe del triangolo ①②③, il risultato dell'area verrà visualizzato sullo schermo.

**Attenzione:** Se il triangolo non può essere composto da queste tre linee misurate, viene emesso un errore.






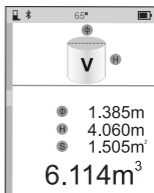
## Misurazione di Area Circolare

Premere  per selezionare la modalità di misurazione dell'area circolare , secondo il suggerimento della riga rossa, premere  per ottenere il diametro, l'area e la circonferenza saranno automaticamente visualizzate sullo schermo.









## Volume del Cilindro

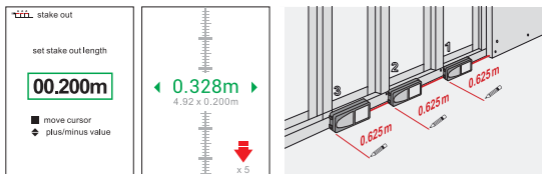
Premere  per selezionare la modalità di misurazione del volume del cilindro , secondo il suggerimento della linea rossa, premere  per ottenere il diametro e l'altezza del cilindro, il dispositivo calcolerà automaticamente l'area e il volume e visualizzerà sullo schermo.





## Picchettamento

Premere  per selezionare picchettamento , premere  per spostare il cursore e selezionare il numero corrispondente, premere   per sommare/sottrarre il valore fino a raggiungere la distanza desiderata. Premere  e iniziare la misurazione di picchettamento. Il valore verde sarebbe la distanza in tempo reale.




Si può muovere il dispositivo in avanti o indietro secondo la freccia rossa, quando ci si avvicina all'obiettivo, lo strumento inizia a ronzare. La X1/X2/X3 si trova bene sotto o sopra la freccia rossa che indica l'ordine del gruppo di dati.



## Sommare/Sottrarre

Nella modalità di misurazione semplice, misurazione di aree e volumi, premere "  " or "  " per effettuare calcoli di somma/sottrazione sulla base del record precedente, il risultato viene visualizzato nella riga di riepilogo.

## Fotocamera

In qualsiasi modalità di misurazione, quando il punto laser non può essere confermato, premere  per localizzare l'obiettivo nell'immagine. Premere  per ingrandire/ridurre l'immagine e premere il tasto  quando si conferma l'obiettivo, il display passa automaticamente alla modalità di misurazione, il risultato sarà visualizzato in fondo alla riga.

## Codice di Errore

Tutti gli errori o guasti verranno visualizzati come codici. La seguente tabella spiega il significato dei codici e delle soluzioni.

<b>Codice</b>	<b>Causa</b>	<b>Misura Correttiva</b>
204	Errore di calcolo	Consultare il manuale d'uso, ripetere le procedure
208	Corrente eccessiva	Si prega di contattare il vostro distributore
220	Batteria scarica	Sostituire le batterie o caricare le batterie
255	Segnale ricevuto troppo debole o tempo di misura troppo lungo	Mirare a riflettori più semplici, o utilizzare pannelli di avvistamento, carta bianca, ecc.
256	Segnale ricevuto troppo forte	L'obiettivo riflette troppo (usare il pannello di avvistamento o non mirare al bagliore)
261	Fuori dal campo di misurazione	Selezionare la distanza di misurazione all'interno del campo di misurazione
500	Errore hardware	Accendere e spegnere l'apparecchio più volte. Se il simbolo continua a comparire, contattare il proprio rivenditore per assistenza.

## Specifiche

Modello	LM90C	LM200C
Campo di Misurazione	0,05~90m / 0,16~295ft	0,05~200m / 0,16~656ft
Classe Laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Lunghezza d'onda del Laser	630-670nm	
Precisione di Misurazione	$\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xD})^*$ / $\pm(1/16\text{inch}+5\times 10^{-5}\text{xD})$	
Memoria	1000 Sets	
Gamma di Angolo	$\pm 90^\circ$	
Riferimento di Misurazione	Superiore/Treppiede/Posteriore	
Unità di Misurazione	m/ft/in/ft+in	
Spegnimento Automatico	Dopo 180s	
Fonte di Alimentazione	3xAAA NI-MH batterie ricaricabili	
Dimensione di Supporto Treppiede	1/4"-20	
Classe di Protezione	IP65	
Temperatura Operativa	0°C ~+40°C (+32°F ~+104°F)	
Dimensione	115x49x26mm	
Peso con batteria	140g	
Display	2,0-inch Colorata Display	

\*Precisione di Misurazione:  $\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5} \times D)$ , Dè la distanza misurata, ad esempio, se la distanza misurata è 10m(10000mm), la precisione di misurazione è uguale a  $\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5} \times 10000\text{mm})=\pm 2,5\text{mm}$

## 1. Campo di Misurazione

Il campo massimo deve essere diverso a secondo i diversi modelli. Il campo effettivo si riferisce alla confezione.

## 2. Precisione di Misurazione

Se la misurazione avviene in condizioni favorevoli, come superficie liscia, temperatura adeguata e illuminazione interna, il dispositivo è in grado di funzionare entro un certo intervallo, come indicato.

Se la misurazione avviene in condizioni sfavorevoli, come luce forte, superficie irregolare e temperatura impropria, la tolleranza sarà ampliata.

**Suggerimenti: In caso di scarsa luce solare e di cattivo riflesso dell'oggetto, si prega di utilizzare la piastra segnaletica o il riflettore.**

## Garanzia

Lo strumento laser ha superato l'ispezione rigorosa e completa del prodotto. Siamo fiduciosi della qualità dei nostri prodotti e offriamo una garanzia eccezionale per gli utenti professionali dei prodotti.

Offriamo una garanzia limitata di un anno dalla data di acquisto, a condizione che:

- Prova di acquisto
- Usura normale
- Non è stato riparato da persone non autorizzate
- Non è stato utilizzato in modo improprio

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti, gratuitamente o a nostra discrezione, se inviati insieme alla prova d'acquisto al nostro distributore autorizzato.

La presente Garanzia non copre:

- Guasti causati da danni accidentali
- Non utilizzo secondo le istruzioni del produttore
- Difetti causati da manutenzione o rinnovamento senza la nostra autorizzazione
- Calibrazione e cura non sono coperte da garanzia.

**Nota:**

- Per quanto consentito dalla legge, non saremo responsabili ai sensi della presente Garanzia per perdite indirette o consequenziali derivanti da difetti di questo prodotto.
- La riparazione o sostituzione ai sensi della presente Garanzia non influisce sulla data di scadenza della Garanzia.
- Questa garanzia è limitata ai clienti che hanno acquistato questo strumento laser e non è consentito trasferire la garanzia a terzi.
- La presente Garanzia non può essere modificata senza la nostra autorizzazione.

Si prega di effettuare la scansione del codice QR per registrare questo prodotto e usufruire di 2 anni di garanzia.

Se incontrate qualsiasi domanda o confusione sul prodotto, non esitate a contattarci: **support@huepar.com**

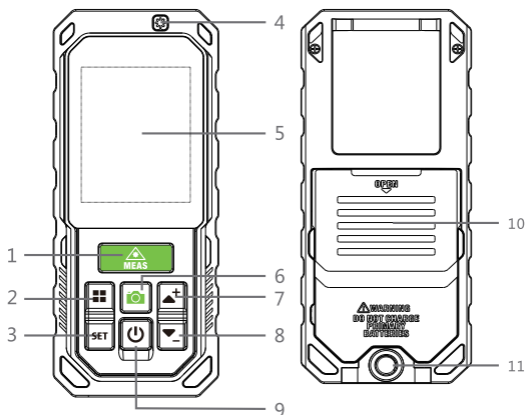




Gracias por comprar Huepar LM90C / LM200C  
Laser Distance Measure con Cámara.  
Antes de usar el producto, lea este manual  
detenidamente para garantizar un uso adecuado.

- **Descripción del Producto**
- **Instrucciones de Seguridad**
- **Instalación de la Batería e Instrucciones**
- **Selección de Funciones**
- **Instrucciones de Operación**
- **Código de Error**
- **Especificaciones**
- **Garantía**

## Descripción del Producto



1. Botón de medición
2. Botón de menú
3. Botón de ajuste
4. Icono de emisor láser
5. Pantalla de visualización
6. Camera
7. Agregar / Anterior
8. Restar / Siguiente
9. Botón de encendido (Mantenga presionado para encender / apagar, presione brevemente para volver a la medición individual)
10. Tapa de la batería
11. Toma de trípode de 1/4 "

## Instrucciones de Seguridad

Antes de usar este producto, lea detenidamente y cumpla con las Instrucciones de seguridad. No leer y seguir puede anular la garantía. Este documento debe guardarse en un lugar seguro y si se pasa el dispositivo láser, se debe pasar con él.

### **ADVERTENCIA**

CLASE II PRODUCTO LÁSER  
CUMPLE CON CFR 1040.10 Y 1040.11  
Max. Potencia de Salida: <1mW  
Longitud de Onda: 630nm-670nm



IEC/EN60825-1: 2014

### **RADIACIÓN LÁSER:**

**NO MIRE EN EL RAYO.**

**NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.**

**EVITE LA VISIÓN CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.**

### **ATENCIÓN:**

Lea todas las instrucciones antes de operar esta herramienta láser. No quite ninguna etiqueta de la herramienta.

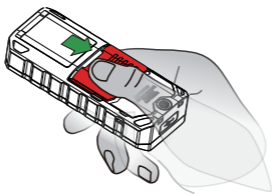
- Mientras el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer sus ojos al rayo láser emisor (fuente de luz roja). La exposición a un rayo láser durante un tiempo prolongado puede ser peligroso para sus ojos.
- No intente ver el rayo láser a través de herramientas ópticas, como telescopios, ya que pueden producirse lesiones oculares graves.
- No desarme ni modifique el láser de ninguna manera. La modificación de la herramienta puede provocar una exposición peligrosa a la radiación láser.
- Una exposición al rayo de un láser de Clase 2 se considera segura durante un máximo de 2 segundos. Los reflejos de los párpados normalmente proporcionarán una protección adecuada.

- Las superficies reflectantes, especulares o brillantes deben cubrirse mientras los dispositivos láser están en funcionamiento.
- En áreas públicas, proteja el rayo láser con barreras y particiones siempre que sea posible e identifique el área láser con señales de advertencia.
- No opere el láser cerca de niños ni permita que los niños operen el láser. Se pueden producir lesiones oculares graves.
- Las siguientes muestras de etiquetas / impresiones se colocan en el producto para informar sobre la clase de láser para su conveniencia y seguridad.
- Está prohibido desechar las baterías usadas junto con la basura doméstica. Recoja las baterías usadas en la estación de desechos designada.
- Este producto no debe reciclarse con la basura doméstica. Deseche el producto adecuadamente de acuerdo con las regulaciones nacionales de su país.



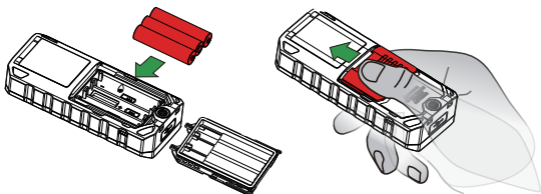
## Instalación de la Batería e Instrucciones

1. Presione y deslice la cubierta hacia la parte posterior del cuerpo para abrir el compartimiento de la batería.



2. Inserte 3 \* pilas AAA recargables NI-MH, observando la polaridad correcta.

Después de colocar la batería, presione y deslice la tapa hacia arriba para sellarla.



El producto adopta baterías recargables NI-MH.

Utilice el cable USB provisto durante la carga. Se puede usar una computadora para cargar el dispositivo, pero esto lleva más tiempo.

### **¡Advertencia!**

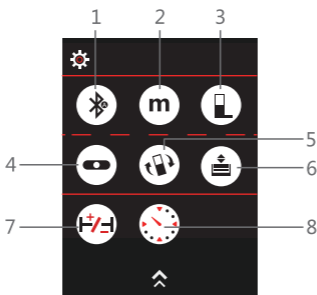
Cuando use pilas alcalinas, NO cargue el dispositivo con un cable USB. NO mezcle pilas recargables con pilas alcalinas al mismo tiempo para evitar accidentes. Cualquier daño causado por el uso incorrecto de la carga de baterías alcalinas no está cubierto por la garantía, Huepar no será responsable de ello.

Desenchufe el cargador y retire las baterías cuando no esté en uso.

## Selección de Funciones

Presione **SET** para ingresar a la pantalla de selección de funciones, luego presione "▲" o "▼" para seleccionar la función que necesita.

Presione **⏻** para salir de la pantalla de selección.



### 1. Bluetooth

Seleccione **Bluetooth**, luego presione **MEAS** para activar o desactivar el Bluetooth para controlar a distancia la medición y la transmisión de datos conectándose con la aplicación.

Cuando el ícono **Bluetooth** se vuelve gris, el Bluetooth se apaga.

Descargue la aplicación "Joyplan" en iPhone App Store o Google Play.




### 2. Unidad de medida

Seleccione **m**, luego presione **MEAS** para cambiar las unidades (m / ft / in / ' ")



### 3. Referencia de medición

Seleccione **Frontal**, luego presione **MEAS** para cambiar las referencias (Frontal / Trípode / Posterior). La parte trasera es la referencia predeterminada.







#### 4. Nivel 3D (burbuja de nivel electrónico)

Seleccione  , luego presione  para ingresar a la función de nivel 3D. Presione  para salir.





#### 5. Rotación de la pantalla de visualización

Seleccione  , luego presione  para activar o desactivar la rotación de la pantalla. Una vez activado, cambiará automáticamente a la visualización horizontal cuando el dispositivo se coloque horizontalmente. La pantalla permanecerá vertical una vez que se desactive la función.



#### 6. Memory Memoria

Seleccione  , luego presione  para ingresar, luego presione  o  para verificar los registros, presione  para eliminar el registro seleccionado. Presione  para regresar a la pantalla de selección.

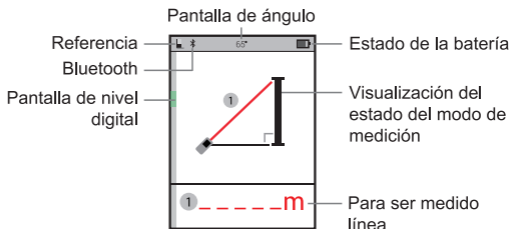
#### 7. Configuraciones constantes

Seleccione  , luego presione  para confirmar, presione  para mover el cursor entre los dígitos, agregando o restando el valor mediante el botón  . Los resultados de la medición sumarán / restarán automáticamente ese valor constante.

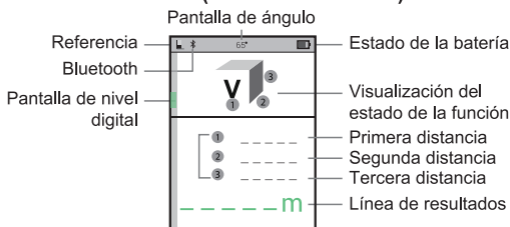
#### 8. Medida de retraso de tiempo

Seleccione  , luego presione  para confirmar, el dispositivo comenzará a medir después de 5 segundos. La medición de retardo de tiempo se puede habilitar en cualquier modo de medición.

## A Interfaz de medición:





## B Línea de Resultados(Línea de Resumen):



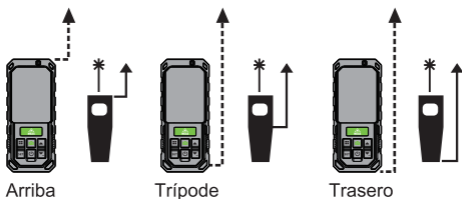
## Instrucciones de Operación

### Encender / Apagar el instrumento:


**Encendido:** Mantenga presionado el botón  para ENCENDER la medición de distancia del láser.

La medición de distancia única está habilitada de manera predeterminada cuando el dispositivo está encendido, presione  para cambiar los modos de medición, la línea de medición actual se marcará en rojo y los datos medidos se mostrarán en rojo, los datos medidos se marcarán en gris, el resultado resumido se mostrará en verde.







Los datos de medición serán diferentes debido a las diferentes configuraciones de referencia.

**Apagar:** Mantenga presionado el botón  para apagar la medición de distancia del láser.



### Medición de Distancia Única

El dispositivo pasará a Medición de Distancia Única  cuando se ENCIENDA.

Presione  después de apuntar al objetivo para obtener el resultado en la línea de resumen.

### Medida Continua

La medición continua permite al usuario medir la distancia máxima o mínima desde un punto de medición fijo.





Mantenga presionado  para ingresar al modo de medición continua, presione brevemente  para detener la medición.

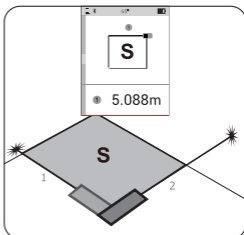
Ingrese al modo de medición continua y barra lentamente el láser hacia adelante y hacia atrás y hacia arriba y hacia abajo sobre el punto objetivo deseado. El valor de las distancias máxima y mínima se indica en la pantalla, y el último valor medido se marca en verde.

Puede elegir el valor Máx. o Mín. Según sus necesidades.








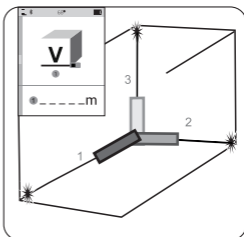
## Medición de Área

Presione  para seleccionar Medición de área a través de , de acuerdo con el indicio de la línea roja, presione  para obtener la distancia para la primera línea (por ejemplo, Longitud), presione  de nuevo según la línea recordatoria para obtener la distancia de la segunda línea (por ejemplo, Ancho), el El área se calcula y se muestra en la línea de resumen.







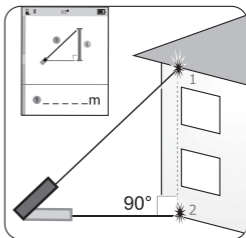
## Medida de Volumen

Presione  para seleccionar Medición de volumen a través de , según el indicio de la línea roja, presione  para obtener la distancia para la 1ra línea (por ejemplo, Longitud), presione  nuevamente para la 2da línea (por ejemplo, Ancho), presione  la tercera vez para la 3ra línea (por ejemplo, Altura), el volumen se calcula y se muestra en la línea de resumen.








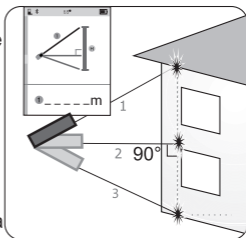
## Pitágoras (2 puntos)

Presione  para seleccionar Pitágoras a través de , de acuerdo con la indicación de la línea roja, presione  para obtener la distancia de la primera línea, cambie a la dirección horizontal del objeto desde el punto de medición fijo, presione  nuevamente para obtener la distancia de la segunda línea, el resultado es se muestra en la línea de resumen.








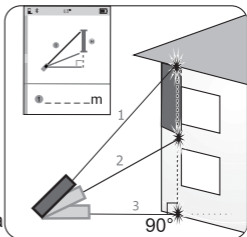
## Pitágoras (3 puntos)①

Presione  para seleccionar Pitágoras ① a través de , de acuerdo con la indicación de la línea roja, apuntando al primer punto objetivo, presione  para obtener la distancia de la primera línea, cambie a la dirección horizontal del objeto desde el punto de medición fijo, presione  nuevamente para obtener el distancia de la segunda línea, muévase al tercer punto objetivo, presione  para obtener la distancia de la tercera línea, el resultado se muestra en la línea de resumen.






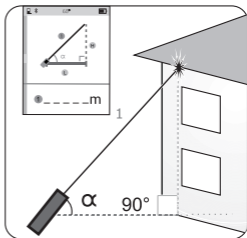
## Pitágoras (3 puntos) ②

Presione  para seleccionar Pitágoras ② a través de , recordando la línea roja, apuntando al primer punto objetivo, presione  para obtener la distancia de la primera línea, cambie a la dirección horizontal del objeto desde el punto de medición fijo, presione  nuevamente para obtener la distancia de la segunda línea, muévase al tercer punto objetivo, presione  para obtener la distancia de la tercera línea, el resultado se muestra en la línea de resumen.







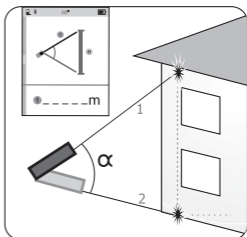
## Medición Indirecta de Longitud

Presione  para seleccionar Medición Indirecta de Longitud , de acuerdo con el indicio de la línea roja, presione  para obtener la distancia de hipotenusa, líneas verticales y horizontales, el resultado se mostrará en línea en consecuencia.







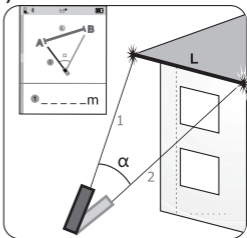
## Medición Indirecta de Altura

Presione  para seleccionar Medición Indirecta de Altura  de acuerdo con el recordatorio de la línea roja, presione  para obtener la distancia para la primera línea; presione  nuevamente para la segunda línea, luego puede obtener la altura vertical que se muestra en la línea de resumen.







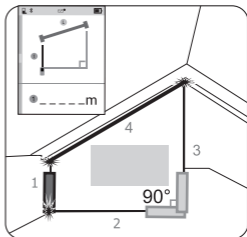
## Medición Punto a Punto (P2P)

Presione  para seleccionar Medición punto a punto (P2P) , siga las instrucciones, "Espere ...", mantenga el dispositivo quieto y espere hasta que desaparezca el icono de instrucciones. De acuerdo con la sugerencia de la línea roja, presione  para obtener la distancia al primer punto de láser, mueva el dispositivo desde el punto de medición fijo, presione  nuevamente para obtener la distancia al segundo punto de láser, la distancia entre dos puntos se muestra en la línea de resumen.







## Medición de Trapecio ①

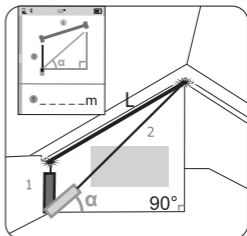
Presione  para seleccionar el modo de medición de trapecio , de acuerdo con el indicio de la línea roja, presione  para obtener la distancia para la primera línea; presione  de acuerdo con la línea de recordatorio nuevamente para obtener la distancia de la 2da y 3ra línea, mientras tanto, la última línea se mostrará en la línea de resumen.






## Medición de Trapecio ②

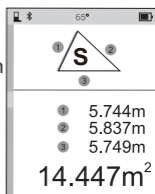
Presione  para seleccionar el modo de medición de trapecio , de acuerdo con el indicio de la línea roja, presione  para obtener la distancia para la primera línea; tomando el punto de medición fijo como centro y luego gire el medidor apuntando al siguiente objetivo, presione  para obtener la distancia de la segunda línea.

El ángulo entre el borde diagonal y el borde horizontal, la longitud del lado del ángulo recto (1), la longitud del borde diagonal (2) y la hipotenusa (4) se mostrarán en consecuencia en la pantalla.






## Medición del Área del Triángulo

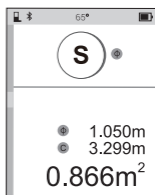
Presione  para seleccionar el modo de medición de triángulo , de acuerdo con la indicación de la línea roja, presione  para medir la longitud de las tres líneas del triángulo ①②③, el resultado del área se mostrará en la pantalla.






**Atención:** Si el Triángulo no puede estar compuesto por esas tres líneas medidas, entonces se genera un error.

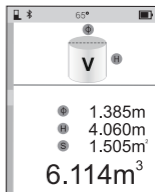
## Medida de Área Circular

Presione  para seleccionar el modo de medición de área circular , de acuerdo con la indicación de la línea roja, presione  para obtener el diámetro, luego el área y la circunferencia se mostrarán automáticamente en la pantalla.









## Volumen del Cilindro

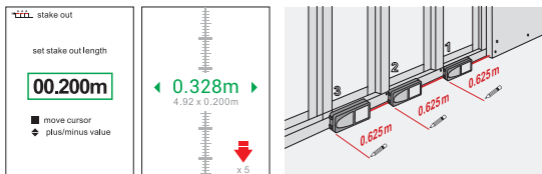
Presione  para seleccionar el modo de Medición del volumen del cilindro , de acuerdo con el indicio de la línea roja, presione  para obtener el diámetro y la altura del cilindro, el dispositivo calculará automáticamente el área y el volumen, y se mostrará en la pantalla.





## Función de Estaquillado

Presione para  seleccionar la función de estaquillado , presione  para mover el cursor y seleccione el número correspondiente, presione  /  para sumar / restar el valor hasta alcanzar la distancia deseada. Presione  e inicie la medición de replanteo. El valor verde sería la distancia en tiempo real.




Puede mover el dispositivo hacia adelante o hacia atrás de acuerdo con la flecha roja, cuando se acerca al objetivo, el instrumento comienza a zumbar. El X1 / X2 / X3 muy por debajo o por encima de la flecha roja representa el orden del grupo de datos.



## Agregar / Restar

En el modo de medición única, medición de área y volumen, presione "  " o "  " para realizar cálculos de suma / resta en función del registro anterior, el resultado se muestra en la línea de resumen.

## Camera

En cualquier modo de medición, cuando no se puede confirmar el punto láser, presione  para localizar el objetivo en la imagen. Presione  para acercar / alejar la imagen y presione  cuando confirme el objetivo, la pantalla cambiará automáticamente al modo de medición, el resultado se mostrará en la parte inferior de la línea.



## Código de Error

Todos los errores o fallas se mostrarán como códigos. La siguiente tabla explica el significado de códigos y soluciones.

Código	Porque	Medida Correctiva
204	Error de cálculo	Consulte el manual de uso, repita los procedimientos
208	Corriente excesiva	Por favor contacte a su distribuidor
220	Batería baja	Reemplace las baterías o cargue las baterías
255	Señal recibida demasiado débil o tiempo de medición demasiado largo	Apunte a reflectores más fáciles, o use tableros de observación, papel blanco, etc.
256	Señal recibida demasiado fuerte	El objetivo refleja demasiado (use el tablero de observación o no apunte al resplandor)
261	Fuera del rango de medición	Seleccione la distancia de medición dentro del rango de medición
500	Error de hardware	Enciende / apaga el dispositivo varias veces. Si el símbolo aún aparece, comuníquese con su distribuidor para obtener ayuda.

## Especificaciones

Modelo	LM90C	LM200C
Rango de Medición	0,05~90m / 0,16~295 pies	0,05~200m / 0,16~656 pies
Clase de Laser	Clase 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Longitud de Onda Láser	630-670nm	
Precisión de Medición	$\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xD})^*$ / $\pm(1/16\text{inch}+5\times 10^{-5}\text{xD})$	
Meoria	1000 Sets	
Rango de Ángulo	$\pm 90^\circ$	
Referencia de Medición	Arriba / Trípode / Trasero	
Unidades de Medida	m/ pies / pulg./ pies+pulg.	
Apagado Automático	Después de 180 segundos	
Fuente de Alimentación	3xAAA baterías recargables NI-MH	
Tamaño de Rosca para Trípode	1/4"-20	
Clase de Protección	IP65	
Temperatura de Funcionamiento	0°C ~+40°C (+32°F ~+104°F)	
Dimensión	115x49x26mm	
Peso con Batería	140g	
Visualización en Pantalla	Pantalla a Color de 2,0 pulg.	

\*Precisión de Medición:  $\pm (2,0 \text{ mm} + 5 \times 10^{-5} \times D)$ , Des la distancia medida, por ejemplo, si la distancia medida es de 10 m (10000 mm), la precisión de medición es igual a  $\pm (2 \text{ mm} + 5 \times 10^{-5} \times 10000 \text{ mm}) = \pm 2,5 \text{ mm}$

## 1. Rango de Medición

El rango máximo será diferente según los diferentes modelos. El rango real se refiere al paquete.

## 2. Precisión de Medición

Si se mide en condiciones favorables, como una superficie lisa, una temperatura adecuada y una iluminación interior, el dispositivo puede funcionar dentro de cierto rango como se indica.

Si mide en condiciones desfavorables, como luz fuerte, superficie irregular y temperatura inadecuada, la tolerancia se ampliará.

**Consejos: En caso de poca luz solar y mala reflexión del objeto, utilice la placa de destino o el reflector.**

## Garantía

La herramienta láser pasó una inspección de producto rigurosa e integral. Confiamos en la calidad de nuestros productos y ofrecemos una garantía excepcional para los usuarios profesionales de los productos.

Ofrecemos garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra siempre que:

- Comprobante de compra
- Desgaste justo
- No ha sido reparado por personas no autorizadas
- No ha sido mal utilizado

Los productos defectuosos serán reparados o reemplazados, de forma gratuita o a nuestra discreción, si se envían junto con el comprobante de compra a nuestros distribuidor(es) autorizado(s).

Esta garantía no cubre:

- Fallos causados por daños accidentales
- No usar de acuerdo con las instrucciones del fabricante
- Defectos causados por mantenimiento o renovación sin nuestra autorización
- La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía

**Nota:**

- En la medida permitida por la ley, no seremos responsables bajo esta Garantía por pérdidas indirectas o consecuentes como resultado de fallas en este producto.
- La reparación o reemplazo bajo esta Garantía no afecta la fecha de vencimiento de la Garantía.
- Esta garantía está limitada a los clientes que han comprado esta herramienta láser y no está permitido transferir esta garantía a terceros.
- Esta garantía no puede modificarse sin nuestra autorización.

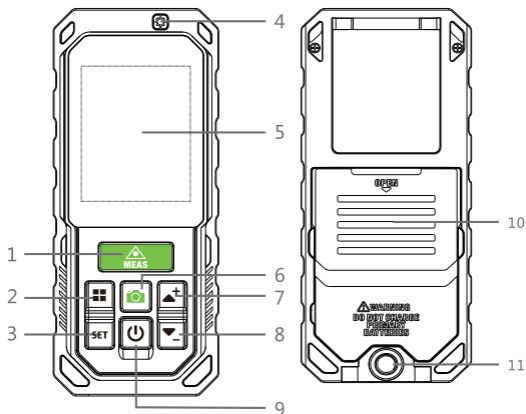
Escanee el código QR para registrar este producto y disfrute de 2 años de garantía.

Si tiene alguna pregunta o confusión sobre el producto, no dude en contactarnos: **support@huepar.com**



Благодарим вас за покупку лазерного дальномера с камерой Hiерар LM90C / LM200C. Перед использованием продукции, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство, чтобы обеспечить правильное использование.

- **Обзор продукции**
- **Инструкции по технической безопасности**
- **Установка батареи и инструкции**
- **Выбор функции**
- **Инструкция по эксплуатации**
- **Ошибочный код**
- **Спецификация**
- **Гарантия**



1. Измерительная кнопка
2. Кнопка меню
3. Кнопка SET
4. Значок лазерного излучателя
5. Дисплей
6. Камера
7. Добавить / Предыдущий
8. Вычесть / Далее
9. Кнопка питания (Длительное нажатие для включения / выключения, короткое нажатие для возврата к единственному измерению)
10. Крышка батарейного отсека
11. 1/4 "Гнездо для штатива

Перед использованием этой продукции, пожалуйста, внимательно прочитайте и соблюдайте правила технической безопасности. Если вы не прочитаете и выполните, то это может привести к аннулированию гарантии. Этот документ должен храниться в безопасном месте, и если лазерное устройство передается, этот документ должен быть передан вместе с ним.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

CLASS II ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ  
СООТВЕТСТВУЕТ CFR 1040.10 И 1040.11  
Максимум. Выходная мощность: <1 мВт  
Длина волны: 630-670 нм



IEC/EN60825-1: 2014

### **ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

**НЕ ВСТУПАЙТЕ В ЛУЧ.**

**НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА.**

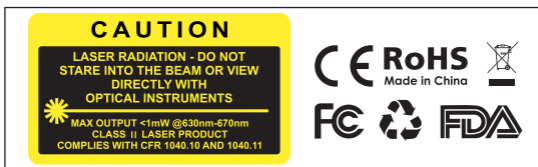
**ИЗБЕГАЙТЕ ВЗГЛЯДА С ОПТИЧЕСКИМИ  
ИНСТРУМЕНТАМИ.**

### **ВНИМАНИЕ:**

Прочитайте все инструкции перед использованием этого лазерного инструмента. Не удаляйте ярлыки с инструмента.

- Во время работы устройства соблюдайте осторожность, чтобы не подвергать глаза воздействию лазерного излучения (источника красного света). Воздействие лазерного луча в течение длительного времени может быть опасным для ваших глаз.
- Не пытайтесь смотреть на лазерный луч с помощью оптических инструментов, таких как телескопы, так как это может привести к серьезным травмам глаз.
- Не разбирайте и не модифицируйте лазер каким-либо образом. Модификация инструмента может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

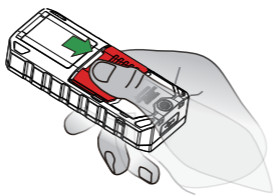
- Воздействие луча лазера класса 2 считается безопасным в течение максимум 2 секунд. Рефлексы век обычно обеспечивают адекватную защиту.
- Отражающие, зеркальные или блестящие поверхности должны быть закрыты во время работы лазерных устройств.
- В общественных местах, по возможности, отгородите лазерный луч барьерами и перегородками и обозначьте область лазера предупреждающими знаками.
- Не пользуйтесь лазером рядом с детьми и не разрешайте детям пользоваться лазером. Это может привести к серьезным травмам глаз.
- Следующие образцы этикеток / отпечатков нанесены на изделие для информирования о классе лазера для вашего удобства и безопасности.
- Запрещается утилизировать использованные батареи вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, собирайте использованные батареи на специально предназначенной для этого станции.
- Этот продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте продукт надлежащим образом в соответствии с национальными правилами вашей страны.



## Установка батареи и инструкции

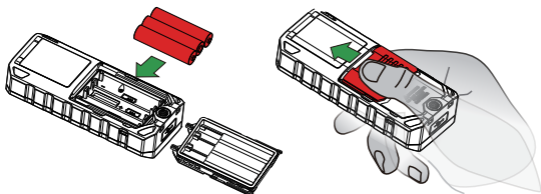
1. Нажмите и сдвиньте крышку к задней части корпуса, чтобы открыть батарейный отсек.





2. ставьте 3 \* AAA аккумулятораы NI-MH, соблюдая правильную полярность.

После того, как батарея установлена, нажмите и сдвиньте крышку вверх, чтобы закрыть ее.



Продукт принимает аккумуляторные батареи NI-MH.

Пожалуйста, используйте прилагаемый USB-кабель во время зарядки. Компьютер можно использовать для зарядки устройства, но это занимает больше времени.

### **Предупреждение!**

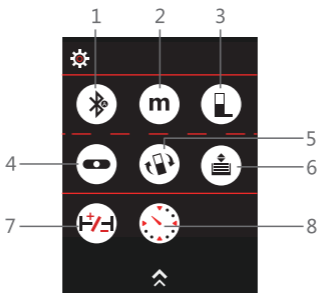
При использовании щелочных батарей НЕ заряжайте устройство с помощью USB-кабеля. НЕ смешивайте перезаряжаемые батареи с щелочными, чтобы избежать несчастных случаев. Любые повреждения, вызванные неправильным использованием зарядки щелочных батарей, не покрываются гарантией, Nueraq не несет ответственности за это.

Устройство может нагреваться во время зарядки, что является нормальным явлением и не влияет на производительность и срок службы изделия.

Пожалуйста, отключите зарядное устройство и выньте батареи, когда они не используются.

## Выбор функции

Нажмите **SET** чтобы,открыть экран затем нажмите" **▲** " или " **▼** " чтобы выбрать нужную функцию..  
Нажмите **⏻** для выхода из экрана выбора.



### 1. Блютус

Выберите **Bluetooth** ,затем нажмите **ON/OFF** чтобы активировать или деактивировать Bluetooth для дистанционного управления измерением и передачей данных, подключившись к приложению.



Когда значок **Bluetooth** станет серым, блютус отключится.

Пожалуйста, загрузите приложение «Jouplan» в iPhone App Store или Google Play.

### 2. Измерительный блок

Выберите **m** ,затем нажмите **ON/OFF** для переключения единиц измерения (м / фут / дюйм / ')



### 3. Измерительный эталон

Выберите , затем нажмите  чтобы изменить ссылки (передний / штатив / задний). Задняя часть является ссылкой по умолчанию.







### 4. 3Dуровень (электронный пузырьковый уровень)

Выберите , затем нажмите  чтобы войти в функцию уровня 3D. Нажмите  для выхода.





### 5. Поворот экрана

Выберите , затем нажмите  чтобы активировать или деактивировать поворот экрана. После активации он автоматически переключится в горизонтальное положение, когда устройство расположено горизонтально. Экран останется вертикально после отключения функции.



### 6. Память

Выберите , затем нажмите  чтобы войти, затем нажмите  или  чтобы проверить записи, нажмите  чтобы удалить выбранную запись. Нажмите  чтобы вернуться к экрану выбора.

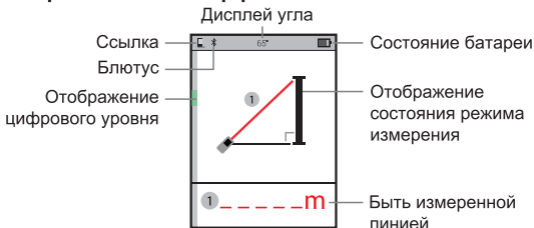
### 7. Постоянные настройки

Выберите , затем нажмите  для подтверждения, нажмите  для перемещения курсора между цифрами, добавляя или вычитая значение с помощью кнопки . Результаты измерений будут автоматически добавлять / вычитать это постоянное значение.

### 8. Измерение задержки

Выберите , затем нажмите  для подтверждения, прибор начнет измерения через 5 секунд. Измерение временной задержки может быть включено в любом режиме измерения.

## Измерительный интерфейс:





## Строка результата В (итоговая строка):



## Инструкция по эксплуатации


### Включите / выключите прибор:

**Включить:** Длительно нажмите кнопку  чтобы включить лазерный дальномер


Измерение одиночного расстояния включено по умолчанию, когда устройство включено, нажмите  чтобы переключить режимы измерения, текущая измерительная линия будет отмечена красным, а измеренные данные показаны красным, измеренные данные отмечены серым, итоговый результат будет отображаться зеленым цветом.




Данные измерений будут отличаться из-за разных настроек.

**Выключение:** нажмите и удерживайте кнопку  чтобы выключить лазерное измерение расстояния.



### Измерение одиночного расстояния

Устройство перейдет в режим измерения  одиночного расстояния когда оно включено.

Нажмите  после наведения на цель, чтобы получить результат в итоговой строке.

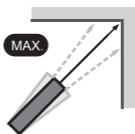
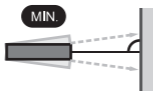
### Непрерывное измерение

Непрерывное измерение позволяет пользователю измерить максимальное или минимальное расстояние от фиксированной точки измерения.





Длительное нажатие  для входа в режим непрерывного измерения, короткое нажатие  может остановить измерение.

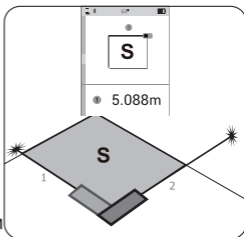
Войдите в режим непрерывного измерения и медленно проведите лазер вперед и назад, вверх и вниз над желаемой целевой точкой. Значение для Максимального и Минимального расстояний отображается на дисплее, а последнее измеренное значение отмечено зеленым цветом.

Вы можете выбрать максимальное или минимальное значение в соответствии с вашими потребностями.








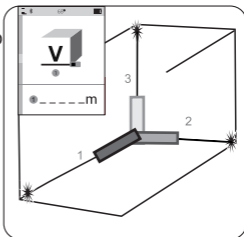
## Измерение площади

Нажмите  чтобы выбрать Измерение площади, используя  , в соответствии с подсказкой красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние для 1-й линии (например, Длина), нажмите  снова в соответствии с линией напоминания, чтобы получить расстояние 2-й линии (например, Ширина), Площадь рассчитывается и отображается в итоговой строке.







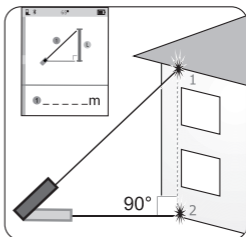
## Измерение объема

Нажмите  чтобы выбрать измерение объема, с помощью  , в соответствии с подсказкой красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние для 1-й строки (например, Длина), нажмите  еще раз для 2-й строки (например, Ширина), нажмите  третий раз для 3-й строки (например, Высота), Объем рассчитывается и отображается в итоговой строке.








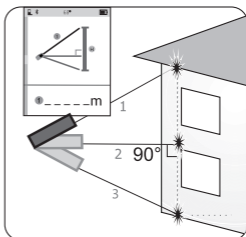
## Пифагор (2-точечное)

Нажмите  чтобы выбрать Пифагора с помощью , в соответствии с подсказкой красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние 1-й линии, измените горизонтальное направление объекта от фиксированной точки измерения, нажмите  еще раз, чтобы получить расстояние 2-й линии, результат отображается в итоговой строке.








## Пифагора (3-точечное) ①

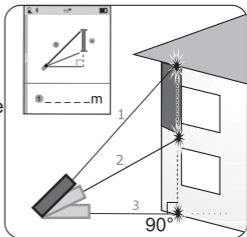
Нажмите  чтобы выбрать Пифагора ① помощью , согласно подсказке красной линии, нацеливаясь на 1-ю целевую точку, нажмите  чтобы получить расстояние 1-й линии, измените горизонтальное направление объекта от фиксированной точки измерения, нажмите  еще раз, чтобы получить расстояние 2-й линии, перейдите к 3-й целевой точке, нажмите  чтобы получить расстояние до 3-й линии, результат отобразится в итоговой строке.






## Пифагора (3-точечное)①

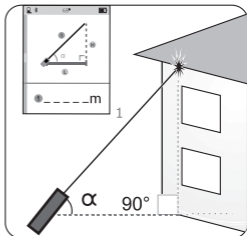
Нажмите  чтобы выбрать Пифагора② с помощью , в соответствии с напоминанием о красной линии, нацеливаясь на 1-ю целевую точку, нажмите

 чтобы получить расстояние 1-й линии, измените горизонтальное направление объекта от фиксированной точки измерения, нажмите  еще раз, чтобы получить расстояние 2-й линии, перейдите к 3-й целевой точке, нажмите  чтобы получить расстояние 3-й линии, результат отобразится в итоговой строке.




## Косвенное измерение длины

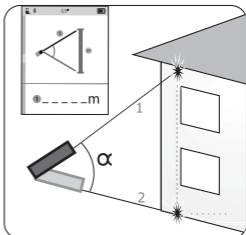
Нажмите  чтобы выбрать косвенное измерение длины , согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние гипотенузы, вертикальной и горизонтальной линий, результат будет отображен в строке соответственно.









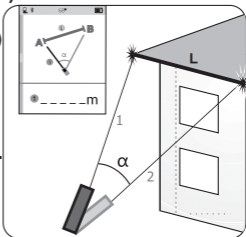
## Косвенное измерение высоты

Нажмите  чтобы выбрать косвенное измерение высоты , в соответствии с напоминанием красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние для 1-й линии; нажмите  еще раз для 2-й строки, после чего вы сможете отобразить вертикальную высоту в итоговой строке.







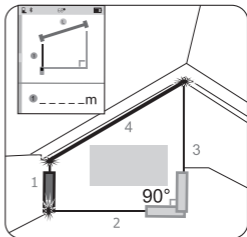
## Измерение точка-точка (P2P)

Нажмите  чтобы выбрать измерение «точка-точка» (P2P) , следуйте инструкциям «Пожалуйста, подождите ...», удерживайте устройство неподвижно и подождите, пока значок инструкции не исчезнет. Согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние 1-й лазерной точки, переместите устройство из фиксированной точки измерения, нажмите  еще раз, чтобы получить расстояние до 2-й лазерной точки, расстояние между двумя точками отображается в сводной строке.







## Измерение трапеции ①

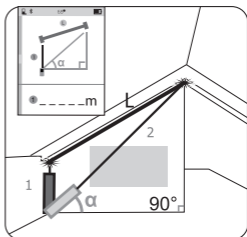
Нажмите  чтобы выбрать режим измерения трапеции , согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние для 1-й линии; нажмите  в соответствии с линией напоминания, чтобы получить расстояние 2-й и 3-й строки, при этом последняя строка должна отображаться в итоговой строке.






## Измерение трапеции ②

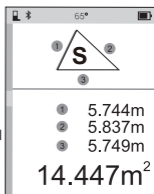
Нажмите  чтобы выбрать режим измерения трапеции , согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы получить расстояние для 1-й линии; принимая фиксированную точку измерения в качестве центра, затем поверните измеритель, нацеливаясь на следующую цель, нажмите  чтобы получить расстояние 2-й линии.

Угол между диагональным краем и горизонтальным краем, длина прямоугольной стороны (1), длина диагонального края (2) и гипотенуза (4) должны отображаться на экране соответственно.






## Измерение площади треугольника

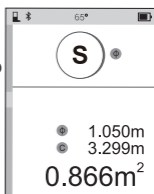
Нажмите  чтобы выбрать режим измерения треугольника , согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы измерить длину трех линий треугольника ①②③, результат площади должен отображаться на экране.






**Внимание:** если треугольник не может быть составлен этими тремя измеренными линиями, выводится ошибка.

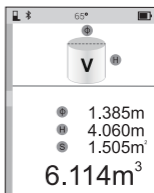
## Измерение площади круга

Нажмите  чтобы выбрать режим измерения площади круга , согласно подсказке красной линии, нажмите  чтобы получить диаметр, после чего площадь и окружность будут автоматически выведены на экран.









## Объем цилиндра

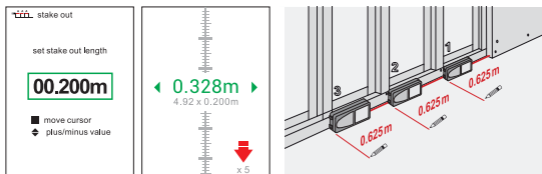
Нажмите  чтобы выбрать режим измерения объема цилиндра , в соответствии с подсказкой красной линии, нажмите  чтобы получить диаметр и высоту цилиндра, устройство автоматически рассчитает площадь и объем и отобразит на экране.





## Застолбить

Нажмите  чтобы выбрать застолбить , нажмите  чтобы переместить курсор и выбрать соответствующий номер, нажмите   чтобы добавить / вычесть значение, пока не будет достигнуто желаемое расстояние. Нажмите  и начинайте следить за измерениями. Значение зеленого будет расстоянием в реальном времени.




Вы можете перемещать устройство вперед или назад в соответствии с красной стрелкой, при приближении к цели прибор начинает гудеть. X1 / X2 / X3 значительно ниже или выше красной стрелки обозначает порядок группы данных.



## Добавить / Вычесть

В режиме одиночного измерения, измерения площади и объема, нажмите "  " или "  " чтобы выполнить вычисления сложения / вычитания на основе предыдущей записи, результат отображается в итоговой строке.

## Камера

В любом режиме измерения, когда лазерная точка не может быть подтверждена, нажмите  чтобы найти цель на изображении. Нажмите  чтобы увеличить / уменьшить изображение и нажмите  когда вы подтвердите цель, дисплей автоматически переключится в режим измерения, результат будет отображен в нижней части строки.

## Ошибочный код

Все ошибки или сбои будут отображаться в виде кодов. Следующая таблица объясняет значение кодов и решение.

Код	Причина	Корректирующая мера
204	Ошибка расчета	Обратитесь к руководству по использованию, повторите процедуры
208	Чрезмерный ток	Пожалуйста, свяжитесь с вашим дистрибьютором
220	Низкий заряд батареи	Замените батареи или зарядите батареи
255	Получен слишком слабый сигнал или слишком большое время измерения	Стремитесь к более легким отражателям или используйте прицельные доски, белую бумагу и т. д.
256	Полученный сигнал слишком сильный	Цель отражает слишком много (используйте прицельную доску или не целитесь в блики)
261	Вне диапазона измерения	Выберите расстояние измерения в пределах диапазона измерения
500	Аппаратная проблема	Включите / выключите устройство несколько раз. Если символ все еще появляется, обратитесь за помощью к своему дилеру.

## Спецификация

Модель	LM90C	LM200C
Диапазон измерения	0,05~90m / 0,16~295ft	0,05~200m / 0,16~656ft
Лазерный класс	Класс 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Длина волны лазера	630-670nm	
Точность измерения	$\pm(2,0\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{xD})^*$ / $\pm(1/16\text{inch}+5\times 10^{-5}\text{xD})$	
Память	1000 комплектов	
Диапазон углов	$\pm 90^\circ$	
Измерительный эталон	Верх / Штатив / Задний	
Единицы измерения	m/ft/in/ft+in	
Автоматическое отключение питания	После 180s	
Источник питания	3xAAA NI-MH аккумуляторная батарея	
Размер штатива	1/4"-20	
Класс защиты	IP65	
Рабочая температура	0°C ~+40°C (+32°F ~+104°F)	
Измерение	115x49x26mm	
Вес с батареей	140г	
Дисплей	2,0-дюймовый цветной дисплей	

\*Точность измерения:  $\pm (2,0 \text{ мм} + 5 \times 10^{-5} \times D)$ , D - измеренное расстояние, например, если измеренное расстояние составляет 10 м (10000 мм), точность измерения равна  $\pm (2 \text{ мм} + 5 \times 10^{-5} \times 10000 \text{ мм}) = \pm 2,5 \text{ мм}$ .

## **1. Диапазон измерения**

Максимальный диапазон должен быть различным в зависимости от модели. Фактический диапазон относится к упаковке.

## **2. Точность измерения**

При измерении в благоприятных условиях, таких как гладкая поверхность, правильная температура и освещение в помещении, устройство может работать в определенном диапазоне, как указано.

При измерении в неблагоприятных условиях, таких как сильный свет, неровная поверхность и неподходящая температура, допуск будет увеличен.

**Внимание: В случае плохого солнечного света и плохого отражения объекта, пожалуйста, используйте целевую пластину или отражатель.**

## **Гарантия**

Лазерный инструмент прошел строгую и всестороннюю проверку продукта. Мы уверены в качестве нашей продукции и предлагаем выдающуюся гарантию для профессиональных пользователей продукции.

Мы предлагаем годовую ограниченную гарантию от даты покупки при условии, что:

- Документ, подтверждающий покупку
- Справедливый износ
- Не был отремонтирован посторонними лицами
- Не был использован не по назначению

Дефектные продукты будут отремонтированы или заменены бесплатно или по нашему усмотрению, если они отправлены вместе с доказательством покупки нашему авторизованному дистрибьютору (ам).

Данная гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные случайным повреждением
- Неиспользование в соответствии с инструкциями производителя
- Дефекты, вызванные техническим обслуживанием или ремонтом без нашего разрешения
- Калибровка и уход не покрываются гарантией

### **Внимание:**

- В той степени, в которой это разрешено законом, мы не несем ответственности по настоящей Гарантии за косвенные или косвенные убытки, возникшие в результате неисправностей данного продукта.
- Ремонт или замена в рамках данной гарантии не влияет на дату истечения срока действия гарантии.
- Эта гарантия распространяется только на клиентов, которые приобрели этот лазерный инструмент, и не имеет права передавать эту гарантию другим третьим лицам.
- Эта гарантия не может быть изменена без нашего разрешения.

Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы зарегистрировать и получить 2-летнюю гарантию.



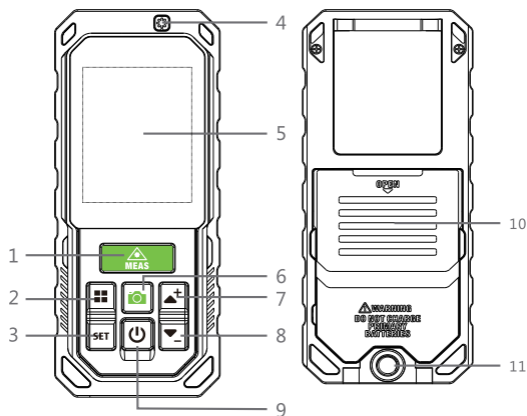
Если у вас возникнут какие-либо вопросы или сомнения относительно продукта, свяжитесь с нами: [support@huepar.com](mailto:support@huepar.com)



この度弊社のレーザー距離計をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いになるようお願い申し上げます。この取扱説明書はお手元に大切に保管して下さい。

- 各部の名称
- 使用と安全上の注意事項
- 電池の使用と安全上の注意事項
- 機能選択
- 操作方法
- エラー表示
- 仕様
- 保証について

## 各部の名称



1. 測定ボタン
2. 測定モードボタン
3. 機能設定ボタン
4. レーザーアイコン
5. ディスプレー
6. カメラボタン
7. 加算ボタン
8. 減算ボタン
9. 電源ボタン
10. 電池カバー
11. 1/4 インチネジ穴

## 使用と安全上の注意事項

ご使用前に、この『使用と安全上の注意事項』をすべてよくお読みのうえ、指示に従って正しく使用してください。

お読みになった後は、ご使用になる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。他の人に貸し出す場合は、一緒に取扱説明書もお渡しください。

- レーザー光を直接のぞき込まないでください。視力傷害の原因となります。
- 乾燥または日光に直射していない場所で使用してください。
- 高温、多温、ホコリの多い場所を避けて保管してください。製品本体の温度と使用環境の温度を一致してから使用してください。極端の温度、または温度差が大きな場所では、製品精度が影響されます。
- 本体のレーザー光窓は光学ガラスを採用しているため、汚れると高精度の検出ができなくなりますので、柔らかい布で拭き取ってください。
- 万が一、異常が認められても、本体は絶対に分解・修理しないでください。
- 子供の周りに本製品を使用したり、子供が操作させたりはしないでください。
- 地元の法律や規則に従って本製品を処分してください。
- クラス2のレーザー光に露出される安全時間は2秒内です。瞼の自然まばたきは十分な保護を提供します。
- 本体は下記のような安全使用についての注意ラベルもはっています。

## CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT  
STARE INTO THE BEAM OR VIEW  
DIRECTLY WITH  
OPTICAL INSTRUMENTS



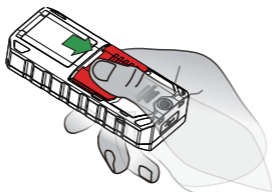
MAX OUTPUT <math><1\text{mW}</math> @630nm-670nm  
CLASS II LASER PRODUCT  
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



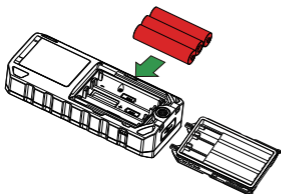
## 電池の使用と安全上の注意事項

### 電池のインストール方法

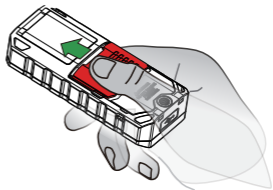
1. 下記画像のように電池カバーをスライドし、取り外します。



2. 単 4 電池 3 本を入れます。  
※電池のプラス (+)、  
マイナス (-) を正しく入れ  
てください。



3. 下記画像のように電池カ  
バーをスライドし、取り付  
けます。







## 警告【重要】

- 本製品は3本のニッケル・水素充電電池を同梱しています。
- 充電電池を距離計本体に取り付け、付属のUSBケーブルを接続すると、充電ができます。
- 本製品は乾電池も使用できますが、乾電池をUSBケーブルで充電することはしないでください。
- アルカリ電池と充電電池の混在または同じメーカーでも電池容量が違うものを混在させるなど特性が違う電池の混在は避けてください。

## 安全上の注意事項

- 電池を自動車のダッシュボードや窓際など直射日光の当たる場所、炎天下駐車の内車など、高い温度になる場所で充電しないでください。
- 電池をストーブなどの熱源のそばに放置しないでください。発熱、破裂、発火の原因になります。
- 電池の使用、充電、保管時の異臭、発熱、変色、変形、その他、今までと異なることに気づいた時は、機器から取り出し、使用しないでください。
- 長期間使用しない場合は満充電してから、機器から外して湿気の少ないところに保管してください。


## 機能選択

 ボタンを押すと、機能選択画面が表示されます。  または  ボタンを押して、機能を選択します。  ボタンを押すと、機能選択画面が閉じます。

## 表示単位

④ 本機の表示単位はmです。

## 基準点選択


④ を選択し、 ボタンを押すと基準点を選択できます。

※本機の基準点は「本体の前方端部」「1/4 インチネジ穴」「本体の後方端部」の3個所を設定できます。電源を入れた直後は、後方端部が基準点になっています。




本体の前方端部    1/4 インチネジ穴    本体の後方端部

## 3D 電子気泡管





④ を選択し、 ボタンを押すと、3D 電子気泡管画面が表示されます。

## 画面自動回転 ON ・ OFF

④ を選択し、 ボタンを押すと、自動画面回転 ON ・ OFF できます。






※本体の向きに合わせてディスプレイの表示方向を切り替えるには、自動画面回転を ONにする必要があります。

## メモリー

 を選択し、 ボタンを押すと、メモリー画面が表示されます。 または  ボタンを押すと、保存した測定値を選択できます。



※本機は自動的に最新 1000 件の測定値と計算結果を保存しています。

## 固定値加算・減算設置

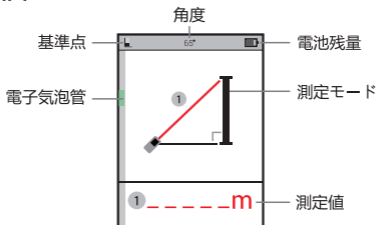
 を選択し、 ボタンを押すと、固定値設置画面が表示されます。 を押し、カーソルを移動します。 または  ボタンを押し、固定値を設定します。設定完了後、測定画面はこの固定値を自動加算・減算した結果を表示します。

例えば、固定値は「1.00m」を設定しています。  
実際の測定値は「10.00m」の場合は、  
表示する測定値は「11.00m」となります。

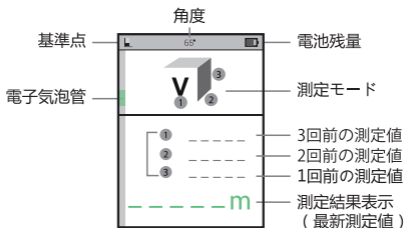
## タイマー測定

 を選択し、 ボタンを押すと、5 秒のカウントダウンが始まります。カウントダウンが終了後、測定します。※各測定モードでもタイマー測定機能を使用できます。

## A 測定画面



## B 測定値画面




## 操作方法

### 電源 ON ・ OFF

電源 ON :  ボタンを長押しすると、電源が入ります。

電源 OFF :  ボタンを長押しをすると、電源が切れます。

### モード選択


本機のデフォルトモードは距離測定モードです。  ボタンを押すと、測定モードを選択できます。

※測定中の距離は赤色ラインで表示します。測定完了した距離は灰色ラインで表示します。





※測定する前は測定の基準点を確認してください。

## 距離測定モード

本機のデフォルトモードは距離測定モードです。機器起動後、距離測定モードになります。機器起動後、 ボタンを押すと、距離を測定します。


## 連続距離測定モード（最大値最小値測定）

 ボタンを長押しをすると、連続測定モードに入り、距離を連続測定します。測定完了後、 ボタンを押すと、連続測定モードが終了します。MAXは測定した最大値で、MINは測定した最小値です。緑色の測定値は最新の測定値です。



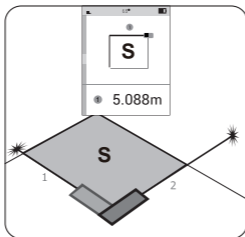
## 面積測定モード

 ボタンを押し、**面積測定モード**  を選択します。

 ボタンを押し、横線の長さを測定します。

 をもう一度押し、縦線の長さを測定します。

面積の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。




## 体積測定モード

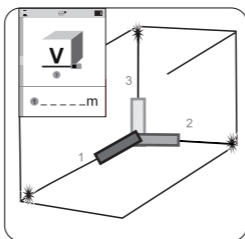
 ボタンを押し、**体積測定モード**  を選択します。

 ボタンを押し、横線の長さを測定します。

 ボタンをもう一度押し、縦線の長さを測定します。

 ボタンをもう一度押し、高さを測定します。

体積の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。



本機はピタゴラス定理を利用する測定モードがあります。これらのモードは何らかの障害物にレーザー光が遮られ、直接の測定が行えない場合や、反射に適した対象物がない場合、辺測定することで、値を出すことができます。


### ※ご注意

- 正確な測定結果を得るためには、レーザー光と求めようとする距離が、完全に直角を成す必要があります。(三平方の定理)
- 直角を挟む2辺が斜辺より短い場合は、ディスプレイは「Calculation err」と表示します。この場合は測定する位置を再確認し、最測定してください。
- ピタゴラス測定モードで算出された距離は、距離測定モードで直接測定した距離より精度が落ちます。また、対象物によっては測定誤差が大きくなる可能性があります。測定精度を向上させるには、三脚を使用してください。

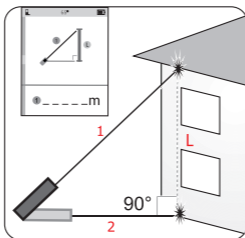
## シングルピタゴラス

 ボタンを押し、**シングルピタゴラス**  を選択します。

 ボタンを押し、**辺 1** の長さを測定します。

 ボタンを押し、**辺 2** の長さを測定します。


高さ  $L$  の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。




## ダブルピタゴラス

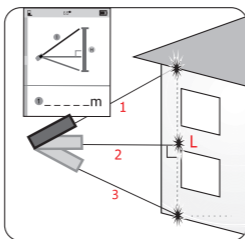
 ボタンを押し、**ダブルピタゴラス**  を選択します。

 ボタンを押し、**辺 1** の長さを測定します。



 ボタンを押し、**辺 2** の長さを測定します。


 ボタンを押し、**辺 3** の長さを測定します。


高さ  $L$  の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。




## コンビネーションピタゴラス

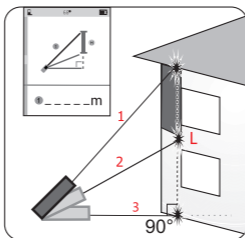
 ボタンを押し、**コンビネーションピタゴラス**  を選択します。

 ボタンを押し、**辺 1** の長さを測定します。

 ボタンを押し、**辺 2** の長さを測定します。


 ボタンを押し、**辺 3** の長さを測定します。

高さ  $L$  の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。

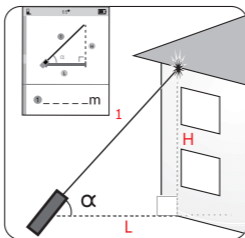


## 間接高さ測定モード


 ボタンを押し、**間接高さ測定モード**  を選択します。

 ボタンを押し、**辺 1** の長さを測定します。


高さ  $H$ 、 $L$  の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。



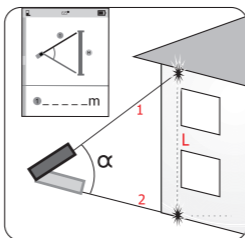
## 簡単ダブルピタゴラス

 ボタンを押し、簡単ダブルピタゴラス  を選択します。



 ボタンを押し、辺 1 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 2 の長さを測定します。

高さ L の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。




## 2ポイント距離測定モード


 ボタンを押し、2ポイント距離測定モード  を選択します。

2ポイント距離測定モードに入る前は6秒間「Please wait...」の提示画面が表示します。

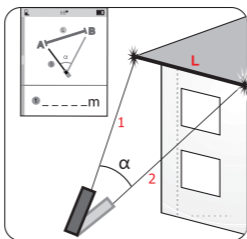
### ※ご注意

- ① 2ポイント距離測定モードを使用する前は、必ず距離計本体を固定してください。6秒の待ち時間に、本体を移動してしまうと、「fail」と表示し、測定モードに入らなくなります。距離計を固定してから、もう一度モードを選択してください。
- ② 測定する時本体を移動してしまうと、精度が落ちますので、測定精度を向上させるには、三脚を使用してください。
- ③ 2ポイント距離測定モードを使用する途中、本体を移動したい場合は、移動後、機器の電源を切れ、もう一度モードを選択してください。

 ボタンを押し、辺1の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺2の長さを測定します。


長さLの計算結果はディスプレイ下部に表示されます。



## 台型斜辺測定モード①

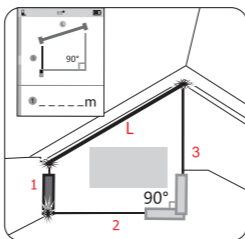
 ボタンを押し、**台型斜辺測定モード①**  を選択します。

 ボタンを押し、辺 1 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 2 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 3 の長さを測定します。


ボタンを押し、辺 3 の長さを測定します。



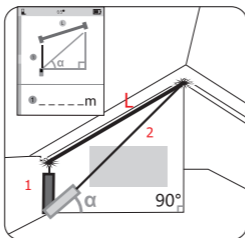
## 台型斜辺測定モード②

 ボタンを押し、**台型斜辺測定モード②**  を選択します。

 ボタンを押し、辺 1 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 2 の長さを測定します。


長さ L の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。




## 三角形面積測定モード

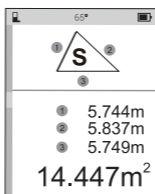
 ボタンを押し、**三角形面積測定モード**  を選択します。

 ボタンを押し、辺 1 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 2 の長さを測定します。

 ボタンを押し、辺 3 の長さを測定します。

三角形面積の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。

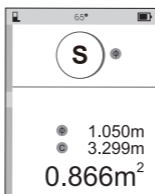


## 円の面積測定モード

 ボタンを押し、**円の面積測定モード**  を選択します。

 ボタンを押し、円の直径を測定します。


円の面積の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。





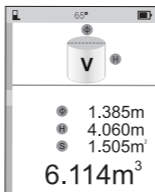
## 円柱体積測定モード

 ボタンを押し、**円柱体積測定モード**  を選択します。




 ボタンを押し、円の直径を測定します。


 ボタンを押し、円柱の高さを測定します。

円柱体積の計算結果はディスプレイ下部に表示されます。



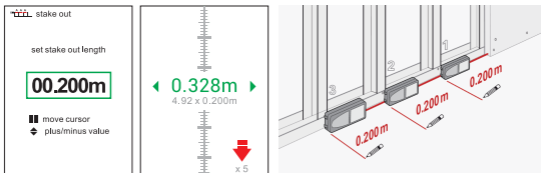
## 等間隔測定モード

 ボタンを押し、カーソルを移動します。  または  ボタンを押し、値を設定します。

 ボタンを押し、測定開始点からの距離が連続測定され、設定した長さとして実際に測定された距離がディスプレイに表示されます。

赤色矢印の指示より、距離計を設定した距離まで移動します。設定値に近づくと、本体がブザー音が鳴らします。



赤色矢印の下の X1、X2、X3.....は測定回数と示します。



## 測定値の加算・減算



本製品は距離、面積、体積の測定値を加算・減算することができます。

※同一モードしか加算・減算することができません。

1回目の測定値が出たら、 または  ボタンを押します。そして、2回目の値を測定をすると、1回目の測定値と2回目の測定値を加算・減算し、計算結果はディスプレイ下部に表示されます。

※何回か繰り返して測定できます。加算・減算を組み合わせると計算することもできます。

## カメラ機能

測定する時、レーザーポイントが見えにくく、確認できない場合は、 ボタンを押し、カメラの撮影画面のターゲットで測定できます。 ボタンを押すと、画面を拡大/縮小(x2、x4)することができます。

ターゲットを狙い、 ボタンを押すと、距離を測定できます。

## エラー表示

エラーコード	原因	解決方法
204	計算エラー	取扱説明書に基づき、もう一度操作してください
208	定格電流を超えた	メーカーに連絡し修理してください
220	電池残量不足	電池を交換または充電してください
255	信号が弱すぎる、 測定時間が長すぎる	より反射しやすい目標面を選んでください。或いはターゲットプレートを利用して測定してください
256	信号が強すぎる	より反射しにくい目標面を選んでください。或いはターゲットプレートを利用して測定してください
261	距離測定範囲を超えている	機器の測定範囲内でご利用ください
500	ハードウェアエラー	何回再起動してもこのエラーが生じる場合は、メーカーに連絡し修理してください

## 仕様

型番	LM90C	LM200C
標準測定可能範囲*	0.05~90m	0.05~200m
レーザーレベル	クラス2 (IEC/EN60825-1/2014)	
レーザー波長	630-670nm, <1mW	
測定精度*	$\pm(2.0\text{mm}+5\times 10^{-5}\times D)$	
メモリー件数	1000件	
角度範囲	$\pm 90^\circ$	
電源自動オフ時間	180s	
電池	単4型電池3本	
ネジ穴規格	1/4インチ	
防水防塵レベル	IP 65	
作業温度	0°C-40°C	
本体サイズ	約115x49x26mm	
本体重量 (電池含み)	約140g	

### ※ご注意

• 標準測定可能範囲：反射率が100%、温度25°C、周囲の明るさが2000ルクス以下での環境で測定する時の標準範囲です。測定範囲は通常、距離、反射率、環境光、温度などの影響を受けます。

- 測定精度：D は測定距離と示します。例えば、測定距離は10m(10000mm)の場合、測定精度は $\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}\times 10000\text{mm})=\pm 2.5\text{mm}$  です。
- 測定目標面の反射性が悪い場合に、ターゲットプレートを利用して測定することをおすすめです。
- 本製品の作業範囲は使用環境により異なります。例えば、日光に当たる場所で使用すると、測定範囲が短くなります。
- 仕様および形状などは改良のため変更することがあります。

## 保証について

この製品は当社の厳密な製品検査に合格したものです。  
お客様の正常なご使用状態で万が一故障した場合は下記規定に基づき1年保証期間内であれば無償修理させていただきます。

- 購入履歴があります。（ネット注文履歴、レシートまたは領収書でも有効です。）
- 権限のない第三者に修理したことはありません。
- 保証期間内正常な使用環境のもとで故障した場合修理・交換を行います。

### 保証期間内でも以下の場合には有償修理となります。

- 不当な使用による故障および損害。
- 使用上の誤り、その他の機器から受けた障害、または弊社以外での修理や改造、分解による故障または損害。
- 火災又はどの他の天災、公害、異常電圧等による故障および損害。
- 移動、落下、液体や異物の混入などによる故障および損害。

## ご注意

- 製品使用上で生じた直接または間接の損害については、弊社は一切責任を負いかねます。
- この保証の範囲はご購入いただいたお客様本人に限られ、他の第三者にこの保証を譲渡することは認められません。
- 期間内の修理又は交換は保証期限は変更できません。

※通常は1年保証期間ですが、商品アカウント登録後は2年保証期間となります。  
下記のQRコードを読み取れば、アカウント登録ができます。



※商品に関して何か不明なところがある場合はこちらへご連絡：  
**support@huepar.com**



Zhuhai Levelsure Technology Co.,Ltd

E-mail:support@huepar.com

Made in China

MODEL:T7



**RoHS**

